



Comisión
Europea

[PRIMAVERA 2015 ▶ NO 52]

panorama

inforegio

▶ Apoyo firme a la política de cohesión

El grupo de trabajo establece las prioridades para la inversión y la aplicación

- ▶ fi-compass
- ▶ 40º aniversario del FEDER
- ▶ Promoción de la cooperación de la política regional en Latinoamérica

Política
Regional
y Urbana



▶26

Portada: Corina Crețu visita el Memorial ACTE en Guadalupe.

▶EDITORIAL 3
Corina Crețu, comisaria europea de Política Regional

CRÓNICA

▶GRUPO DE TRABAJO PARA LA APLICACIÓN 4-6

▶RUMANÍA CELEBRA HISTORIAS DE ÉXITO DE LOS FONDOS ESTRUCTURALES 7

▶EL PLAN DE INVERSIONES PARA EUROPA 8-11

ENTREVISTAS

▶ESLOVENIA 12-13

Alenka Smerkolj, ministra responsable de Desarrollo, Proyectos Estratégicos y Cohesión

▶ALEMANIA 14-15

Rainer Baake, secretario de Estado, Ministerio Federal de Asuntos Económicos y Energía

▶NORD-PAS DE CALAIS, FRANCIA 16-17

Daniel Percheron, presidente del Consejo Regional

▶BAJA SILESIA, POLONIA 18-19

Cezary Przybylski, responsable del voivodato

▶EL FEDER CUMPLE 40 AÑOS 20-21

▶LA COMISARIA CREȚU RECORRE EUROPA 22-23

▶MAPAS 24-25

Índice Europa 2020, 2012

Cambio en el índice Europa 2020, 2010-2012

▶APOYO DE LA UE A LAS REGIONES ULTRAPERIFÉRICAS 26-27

▶COMPARTIENDO LA EXPERIENCIA DE DESARROLLO REGIONAL EUROPEA CON AMÉRICA LATINA 28-31

▶EN DEFENSA DE LA POLÍTICA REGIONAL 32

▶PLANES DE EVALUACIÓN 33

▶NOTICIAS BREVES 34-35

▶EJEMPLOS DE PROYECTOS 36-39

Ejemplos de proyectos de Estonia, Suecia, Hungría y Eslovenia

▶PROGRAMA 40



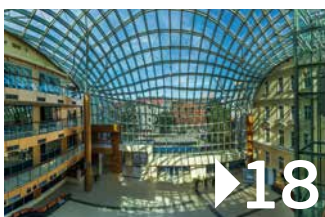
▶8



▶16



▶22



▶18



▶28

Fotografías (páginas):

Portada: © Comisión Europea
Página 2: Memorial ACTE © aeroworx
Páginas 3, 4-5, 7, 8, 20-21, 22-23, 34-35: © Comisión Europea
Páginas 10-11: © Banco Europeo de Inversiones
Página 12: © Janez Kotar
Página 13: © David Lotric
Página 14: © BMWi
Página 15: © Oficina del Parlamento Europeo en Alemania
Página 16: © D.Bokalo/Conseil Régional Nord-Pas de Calais
Página 17: © Francois Lo Presti/Conseil Régional Nord-Pas de Calais
Páginas 18-19: © Oficina del responsable del voivodato de Baja Silesia
Página 27: Izquierda, Memorial ACTE © aeroworx; derecha: © Bruno Michaux-Vignes
Página 29: © David Mangurian
Página 30: Cataratas de Iguazú © AEBR, 2012
Página 31: © AEBR, 2013
Página 32: © Parlamento Europeo/Pietro Naj-Oleari
Páginas 36-37: © Enterprise Estonia; Obama's ID © Sander Retel
Página 38: © Consejo Regional del Condado de Kalmár
Página 39: © Agencia para el Desarrollo Regional Mura

Esta revista se imprime en inglés, francés y alemán en papel reciclado.

Esta revista está disponible en 22 idiomas en:

http://ec.europa.eu/regional_policy/es/information/publications/panorama-magazine/

El contenido de este artículo se completó en marzo de 2015.

AVISO LEGAL

La Comisión Europea o cualquier persona que actúe en su nombre no se responsabilizan del uso que se pueda hacer de la información contenida en esta publicación o de cualquier error que pudiese aparecer, a pesar de la cuidadosa preparación y comprobación de la misma. Esta publicación no refleja necesariamente el punto de vista o las opiniones de la Comisión Europea.

ISSN 1725-8286

© Unión Europea, 2015

Se autoriza la reproducción siempre que se cite la fuente.

La autorización para el uso o reproducción de material de terceros con derechos de autor deberá obtenerse del propietario o de los propietarios de tales derechos.



▶ EDITORIAL

Corina Crețu
Comisaria europea
de Política Regional

Estos primeros meses como comisaria de Política Regional han sido para mí frenéticos a la par que emocionantes. Una de las prioridades fue reunirme con partes interesadas y socios en toda Europa para asegurarnos de que nuestra política reformada iba bien encaminada y se aplicaba correctamente con objeto de que los ciudadanos pudiesen ver por ellos mismos los beneficios de la misma. Me he desplazado a numerosas regiones, incluso hasta Guadalupe, una de las regiones ultraperiféricas de la UE, para ver en primera persona la situación y los problemas de cada una de las regiones, y establecer contactos personales con los agentes clave.

Mejorar la inversión y la gestión de los fondos

Resulta obvio que si no existen administraciones nacionales y locales sólidas y eficientes que sepan invertir y gestionar inversiones de la UE, el valor real de los fondos de la política de cohesión se verá amenazado. Por eso, esta cuestión está siendo una prioridad para mí y para mi equipo desde que ocupo este puesto. Hemos creado con éxito el grupo de trabajo responsable de la mejora de la implementación con objeto de ayudar a varios países a utilizar los Fondos EIE disponibles de una manera más eficiente. Se han creado equipos de acción hechos a medida para asegurarnos de que los fondos pendientes del periodo 2007-2013 se invierten y dirigen a los programas y proyectos adecuados.

Asimismo, nos hemos centrado en el desarrollo de la capacidad administrativa de determinados países para ejecutar programas durante el periodo 2014-2020. Esto incluye la creación de instituciones, el compartir capacidades y el ofrecer asistencia técnica, con un presupuesto disponible de 4800 millones EUR. Nuestro objetivo es fomentar modelos de buenas prácticas y echar una mano allá donde podemos: asegurándonos de que los planes acordados se plasman en proyectos concretos sobre el terreno gracias a una planificación estratégica y a las suficientes capacidades para gestionar las inversiones.

Los Fondos EIE y *fi-compass*

Una de las principales prioridades de la nueva Comisión de Juncker es el plan de movilizar como mínimo 315 000 millones EUR más de fondos de inversión para Europa. Esta

apuesta por la inversión a través del Fondo Europeo para Inversiones Estratégicas se complementa perfectamente con nuestra política y los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos.

Un elemento clave de este plan es aumentar drásticamente el uso de instrumentos financieros y cambiar en la medida de lo posible de subvenciones a préstamos. De esta manera, podemos mejorar el nivel de inversión y estimular la economía real. Estoy muy orgullosa de nuestro nuevo programa de apoyo *fi-compass*, lanzado en enero, que tiene como objetivo prestar servicios de asistencia y consultoría a las autoridades de gestión y a otras partes interesadas sobre cómo utilizar los instrumentos financieros. La Comisión y el Banco Europeo de Inversiones han creado conjuntamente la plataforma *fi-compass* que proporciona herramientas prácticas de conocimiento y aprendizaje. Estas incluyen guías prácticas, fichas de datos para consultas rápidas, módulos de aprendizaje electrónico, seminarios de formación presenciales y eventos de creación de redes.

Programas operativos

Se han realizado avances significativos en lo relativo a ponerse de acuerdo sobre los programas operativos individuales de los Estados miembros. Hasta la fecha, se han aprobado más de 260 programas de la política de cohesión, con un valor equivalente a 256 000 millones EUR para el periodo presupuestario 2014-2020. Al final del proceso habrá prácticamente 390 programas con un presupuesto de más de 351 000 millones EUR, lo que confirma que los fondos de la política de cohesión de la UE son el instrumento de inversión más importante de la UE.

Dichos programas son altamente estratégicos y, ahora más que nunca, se centran en los resultados. Atajarán los problemas más acuciantes para Europa y sus ciudadanos: pobreza y desempleo, dependencia energética y cambio climático, necesidad de innovación y mayor competitividad. Y, lo que es más importante aún, se verán beneficios tangibles en la vida de los ciudadanos europeos.

▶ LANZAMIENTO DEL GRUPO DE TRABAJO RESPONSABLE DE LA IMPLEMENTACIÓN Y DE LAS INICIATIVAS DE INVERSIONES MEJORADAS

Sin unas administraciones sólidas y eficientes, no se puede garantizar el éxito de los programas y proyectos de la política de cohesión en los Estados miembros y las regiones. Por ese motivo, el fortalecimiento de la capacidad administrativa y la mejora de la inversión y la gestión revisten en este momento una importancia crucial para la política de cohesión de la UE en el periodo 2014-2020. La Comisión Europea lo ha identificado como una prioridad de actuación a medida que se van lanzando los nuevos programas, pero también a medida que se van completando y cerrando los proyectos y programas del periodo 2007-2013. Tal como señala Corina Crețu en su editorial, la incapacidad de gastar dichas inversiones o de invertir y gestionarlas adecuadamente será una oportunidad perdida para los propios ciudadanos que no podrán cosechar los beneficios de la política de cohesión de la UE.

Cuando la comisaria Crețu tomó posesión de su cargo en noviembre de 2014, una de sus primeras medidas fue crear una iniciativa que permitiese a los Estados miembros y a las regiones hacer un mejor uso de las inversiones de la política de cohesión. El lanzamiento del grupo de trabajo responsable de la mejora de la implementación se concibió como una manera de ayudar a una serie de países que necesitaban desesperadamente inversiones para poder gastarlas realmente y para utilizar el dinero disponible más eficientemente de lo que habían hecho hasta la fecha. En muchos casos, dicha incapacidad está directamente relacionada con una capacidad administrativa deficiente.

La iniciativa más amplia para mejorar la manera en que los fondos de la política de cohesión se invierten y gestionan incluye principalmente un enfoque de cuatro ángulos:

- ▶ A través de un equipo de acción a medida, el grupo de trabajo se centrará primero en **gastar los fondos pendientes**



del periodo 2007-2013 y en garantizar que se dirigen a los programas y proyectos adecuados.

- ▶ Hacer hincapié en la **mejora de la capacidad para los programas del periodo 2014-2020**, tanto a través de las conclusiones sacadas gracias al grupo de trabajo, como a través de una serie de medidas, tales como la creación de instituciones, la formación, el compartir experiencias, los intercambios entre iguales y la asistencia técnica, para los que hay disponibles 4800 millones EUR en este periodo de programación para los Estados miembros.
- ▶ Asimismo, la Comisión llevará a cabo una serie de acciones orientadas a analizar los motivos por los que las **regiones de crecimiento lento** que han recibido inversiones importantes en el marco de la política de cohesión siguen estando a la zaga.
- ▶ Además, ha creado un grupo de expertos para **evaluar de manera independiente los esfuerzos realizados por los Estados miembros a la hora de simplificar el uso de los fondos de la UE** —a lo que le seguirán recomendaciones sobre posibles mejoras—.

El grupo de trabajo responsable de la mejora de la aplicación se creó para ayudar a determinados países que estaban preocupados por sus capacidades de planificación e inversión. Uno de los desafíos es ser capaces de invertir de manera eficaz en los proyectos para los que ya se habían dotado fondos durante el periodo de programación 2007-2013, y asegurarse de que parte del dinero que aún sigue disponible se (re)dirige a tipos de proyectos adecuados. Pero esto tiene igualmente implicaciones importantes para los nuevos programas del periodo 2014-2020.

Absorción de fondos

El grupo de trabajo está centrando sus esfuerzos en varios países que presentan unos niveles de absorción muy por debajo de la media de la UE —a saber, por debajo del 60%—, siendo la media europea del 72% en el momento en el que se creó el grupo de trabajo. La situación podría derivar en una «liberación del compromiso», lo que se traduciría en la pérdida definitiva de los fondos que se han asignado a los Estados miembros para el periodo 2007-2013.



▶ Corina Crețu lanza el proyecto TAIEX REGIO PEER 2 PEER en Bruselas el 24 de marzo. La plataforma permitirá a las autoridades públicas intercambiar experiencias y mejores prácticas en toda Europa, y mejorará la manera en que se gastan y gestionan las inversiones de la UE.

Los ocho países afectados son República Checa, Eslovaquia, Croacia, Eslovenia, Rumanía, Bulgaria, Italia y Hungría. La primera medida del grupo de trabajo ha sido realizar un inventario completo y un análisis de la situación país por país. Algunos países presentan problemas y retrasos en la ejecución de los grandes proyectos de infraestructuras, en particular del ámbito de medio ambiente y transporte. Otros presentan deficiencias generales en sus capacidades administrativas, así como problemas estructurales y de gobernanza. Sin embargo, debido a su naturaleza, las medidas para hacer frente a dichos problemas tienen como objetivo el largo plazo y probablemente no den resultados tangibles a corto plazo.

El grupo de trabajo se encarga de elaborar planes de acción para cada uno de los Estados miembros implicados, o de revisar los planes existentes en caso de que ya estén en funcionamiento. Este proceso garantizará un intercambio de experiencias y la divulgación de buenas prácticas entre los países participantes. Es un elemento clave del enfoque de la Comisión —ni identificar ni culpabilizar, sino fomentar modelos de buenas prácticas y echar una mano—. Ya se han completado una serie de planes de acción —que han sido aprobados por la comisaria— y se espera que para finales de abril de 2015 todos estén listos y en funcionamiento.

Asistencia técnica

Existen varias formas en las que la actuación del grupo de trabajo puede agilizarse a través de medidas o iniciativas estrechamente vinculadas entre sí. También se puede proporcionar más ayuda haciendo un mejor uso de los instrumentos de ingeniería financiera para proporcionar más flexibilidad, cuando esta sea necesaria.

Las medidas en el ámbito de la mejora de la capacidad administrativa puede reforzarse asimismo, en concreto con vistas a mejorar la aplicación durante el periodo 2014-2020. Se anima a los Estados miembros a que hagan uso del presupuesto asignado a la asistencia técnica de una manera más eficiente y orientada para fortalecer sus capacidades administrativas a la hora de gestionar mejor los programas y los proyectos.

Asimismo, la Comisión está utilizando su propia asistencia técnica para crear iniciativas orientadas que asistan a los Estados miembros en sus esfuerzos por mejorar la capacidad. Por ejemplo, el centro de competencias para la mejora de la capacidad administrativa, perteneciente a la Dirección General de Política Regional y Urbana, ha organizado para expertos de los Estados miembros una serie de eventos de formación centrados en los nuevos requisitos normativos para el periodo 2014-2020 y en la prevención del fraude ([consulte Panorama no 51](#)). Actualmente está trabajando en otra iniciativa de mejora de la capacidad —algo así como un proyecto «de enlace» denominado TAIEX-REGIO PEER 2 PEER— que agilizará el intercambio de experiencias entre funcionarios implicados en la gestión de fondos en varios Estados miembros. «Pactos de Integridad» es otro proyecto interesante lanzado recientemente en colaboración con

Transparencia Internacional y tiene como objetivo agilizar la aplicación de prácticas de buena gobernanza en proyectos cofinanciados por la UE.

Enfoques a medida

Desde garantizar prácticas de transparencia en la contratación pública, hasta facilitar intercambios de expertos de distintos Estados miembros, estos enfoques diferentes forman parte de un enfoque uniforme, hecho a medida, de la Comisión Europea, orientado a proporcionar la ayuda necesaria para que las inversiones den sus frutos y sean palpables para los ciudadanos.

En todos los Estados miembros implicados ya se han realizado esfuerzos para paliar los retrasos y allanar los obstáculos que afectan a la eficacia de las inversiones de los fondos de la UE. Entre otros, dichos esfuerzos incluyen iniciativas en tándem con los servicios de la Comisión a través del establecimiento de planes de acción nacionales y regionales para garantizar un seguimiento más exhaustivo y evitar los retrasos. El alcance de los esfuerzos ha sido particularmente amplio en Rumania e Italia, y ha producido resultados significativos, en concreto gracias al aumento de la tasa de ejecución financiera y de la aceleración de la ejecución física de los proyectos sobre el terreno. Una reprogramación cuidadosa en prácticamente cada uno de los Estados miembros implicados ha permitido que las inversiones se transfieran a aquellos ámbitos donde se puedan maximizar, en particular a las áreas prioritarias de medio ambiente (residuos y agua) y transporte (ferroviario principalmente).

La posibilidad de escalonar en varias fases, medida que se introdujo para permitir ampliar la ejecución a dos periodos de programación, se convertirá en un elemento agilizador más que utilizarán ampliamente los Estados miembros con dificultades a la hora de ejecutar sus programas y proyectos. El grupo de trabajo prestará asistencia a los Estados miembros para saber cómo aplicar de manera precisa esta práctica.

Los esfuerzos de reprogramación han permitido ahorrar unos 10 000 millones EUR de los fondos que estaban en riesgo de liberación del compromiso en 2013 o 2014.

A medio y largo plazo, los ciudadanos no verán los resultados de las inversiones de la UE, a menos que los países se comprometan a aplicar las medidas de mejora de la capacidad administrativa y de modernización de sus administraciones públicas. La Comisión dará su apoyo para ambos casos a través de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos, así como de apoyos prácticos, aunque será necesario un compromiso político que, además de ejecutar reformas estructurales, en determinados casos también suponga un cambio de mentalidad.

▶ MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/es/policy/how/improving-investment/



► La Representación de la Comisión Europea en Rumanía y el Structural Consulting Group se encargaron de la organización de la «Gala de los Fondos Estructurales».

► RUMANÍA CELEBRA HISTORIAS DE ÉXITO DE LOS FONDOS ESTRUCTURALES

Cerca de 30 proyectos rumanos financiados a través de los Fondos Estructurales de la UE del periodo 2007-2013 han sido galardonados en una gala celebrada en Bucarest.

La «Gala de los Fondos Estructurales» de Rumanía se celebró en Bucarest en diciembre de 2014. El objetivo era recompensar y reconocer los esfuerzos de aquellos que han iniciado y ejecutado con éxito proyectos financiados con los Fondos Estructurales en el país.

La presentación de los premios corrió a cargo del vicepresidente de la Comisión Europea **Jyrki Katainen**, responsable de Empleo, Crecimiento, Inversión y Competitividad, y de **Corina Crețu**, comisaria europea de Política Regional.

La gala fue también la ceremonia de clausura de una serie de siete conferencias regionales organizadas en 2014 con el lema «Restart the engine with regional development through Structural Funds» (Reactivar la maquinaria del desarrollo regional a través de los Fondos Estructurales). Esta serie de conferencias organizadas por la Representación de la UE en Rumanía pretendían poner el foco en los proyectos

y experiencias que se han desarrollado con éxito gracias al apoyo de los Fondos Estructurales, fomentando así las buenas prácticas en el uso de los fondos europeos y dando a conocer el trabajo realizado.

El concurso, al que se presentaron más de cien proyectos, se dividió en 10 categorías: educación, inclusión social, administración fácil de usar, iniciativas de éxito del sector privado, turismo, tecnologías innovadoras, desarrollo sostenible, infraestructura rural o urbana, agricultura y pesca, y proyectos financiados a través de fuentes «alternativas».

La gala se celebró en un momento perfecto, coincidiendo con el inicio del nuevo periodo de financiación 2014-2020. El reconocimiento de proyectos de éxito en estos momentos puede estimular una cadena de reacciones y derivar en una mejor absorción de los fondos europeos en el futuro. El modelo también se puede utilizar en otros Estados miembros para llamar la atención sobre las buenas prácticas.

► MÁS INFORMACIÓN

www.fonduri-structurale.ro
www.proiecte-structurale.ro

▶ EL PLAN DE INVERSIÓN PARA EUROPA Y LOS FONDOS EIE

La Comisión Europea anunció a finales de 2014 el Plan de Inversión para Europa como una prioridad⁽¹⁾. El objetivo es estimular la inversión adicional en la economía europea para fomentar el crecimiento y la creación de empleo. Para ello, se han movilizado 315 000 millones EUR de inversión adicional. Otro objetivo es cambiar la manera en que se gasta el dinero público, posibilitando que se realicen nuevas inversiones.

La financiación adicional de riesgo se proporcionará con el primer pilar —el Fondo Europeo para Inversiones Estratégicas (FEIE). El segundo pilar consiste en hacer que las inversiones se reflejen en la economía real mediante una mejor asistencia técnica. Esto debe complementarse con una serie de medidas para acabar con las barreras a la inversión y crear un verdadero mercado único —el tercer pilar—.

Se pretende que los recursos del FEIE sean complementarios de los Fondos EIE. Existe la posibilidad de combinar los recursos de inversiones a nivel de proyectos individuales, pudiéndose financiar en parte a través de los Fondos EIE y en parte a través del FEIE. Se establecerán disposiciones en materia de gobernanza para la combinación de los fondos.

¿Qué función desempeñan los Fondos EIE en el Plan de Inversiones para Europa?

Aproximadamente 450 000 millones EUR de los Fondos EIE están disponibles para los Estados miembros y sus regiones para el periodo 2014-2020. Las políticas de cohesión, desarrollo rural y asuntos marítimos combinadas son las que cuentan con la mayor dotación de la inversión de la UE en el ámbito de crecimiento inteligente, sostenible e integrador.

Los programas de los Fondos EIE contribuirán significativamente a los objetivos del Plan de Inversiones, y el compromiso de los Estados miembros hacia un uso más eficaz de los Fondos EIE es un elemento complementario de dicho plan. El objetivo es estructurar los Fondos EIE para atraer más inversiones públicas y, sobre todo, privadas, a través de un uso reforzado de los instrumentos financieros.

¿En qué consisten los instrumentos financieros de los Fondos EIE?

Se anima a los Estados miembros y a las regiones a que utilicen los instrumentos financieros como una forma eficiente y sostenible de proporcionar apoyo orientado a las prioridades de un programa cofinanciado por los Fondos EIE. Los instrumentos financieros son ideales para proyectos viables financieramente; a saber, aquellos que se espera generen suficientes ingresos o ahorros para reembolsar el apoyo recibido.

Los instrumentos financieros presentan un mínimo de cuatro ventajas principales comparados con las subvenciones tradicionales.

- ▶ Con el mismo presupuesto **se puede activar más inversión** (efecto palanca).
- ▶ Como los instrumentos financieros normalmente vienen de la mano de agentes privados (bancos o empresas), existe un **incentivo natural para buscar la viabilidad económica de la inversión financiada**.
- ▶ Gracias al carácter de renovación de los instrumentos financieros, **siguen estando disponibles una vez finaliza el periodo de programación**.
- ▶ Además, son flexibles y pueden proporcionar **apoyo en la forma que mejor se adapte a la inversión** (tal como se destaca abajo).

Ejemplos de instrumentos financieros

▶ **PRÉSTAMOS** se adelantan a una empresa o persona y deben reembolsarse conforme a un calendario predefinido. Los préstamos subsidiarios se utilizan cuando los bancos no quieren prestar dinero u ofrecer financiación en mejores condiciones (tipos de interés más bajos, periodos más dilatados de devolución del préstamo o avales menos exigentes).

ESTONIA gracias a un programa de préstamo financiado por el FEDER, se han renovado 619 edificios (más de 22 000 viviendas), permitiendo un enorme ahorro energético y mejorando las condiciones de vida de sus habitantes.

▶ **MICROCRÉDITOS** se trata de pequeños préstamos que se conceden a personas o microempresas que difícilmente tienen acceso a servicios financieros. Normalmente el periodo de devolución del préstamo es bastante corto y los avales o garantías exigidos son mínimos o inexistentes.

HUNGRÍA un programa que combina subvenciones y microcréditos, financiado por el FEDER, ha mejorado la situación de más de 9 000 microempresas en crecimiento gracias a un mejor acceso a recursos financieros.

(1) Un Plan de Inversiones para Europa [COM(2014) 903 final].

¿CÓMO FUNCIONAN LOS INSTRUMENTOS FINANCIEROS DE LOS FONDOS EIE?



► **GARANTÍAS** aseguran al prestamista que recuperará total o parcialmente su capital si un prestatario incumple su compromiso de pago.

RUMANÍA un programa de garantías, financiado por el FEADER, ha concedido garantías a más de 694 beneficiarios (agricultores y pymes del medio rural) para ayudarles a mejorar sus métodos de producción, así como para proteger y mejorar el medio ambiente. Hasta la fecha, esta iniciativa ha permitido crear o mantener 10200 puestos de trabajo.

► **INSTRUMENTOS DE CAPITAL** implican la inversión de capital en una empresa a cambio de todos o parte de los títulos de propiedad de la empresa; el inversor de capitales podrá asumir parte del control de la gestión de la empresa y participar de los beneficios de la empresa. Los instrumentos incluyen capital riesgo, capital de lanzamiento y capital para iniciar la actividad. El retorno depende del crecimiento y de la rentabilidad del negocio.

ALEMANIA un instrumento de capital riesgo, financiado por el FEDER, ha invertido en 45 empresas de reciente creación en Sajonia, ayudándolas a superar las dificultades de la fase de creación y apoyándolas en su crecimiento, permitiendo que comercialicen ideas y tecnologías innovadoras. Esto ha permitido crear o mantener más de 450 puestos de trabajo.

¿Cómo funcionan los instrumentos financieros de los Fondos EIE?

Antes de dotar de fondos a un instrumento financiero, las autoridades de gestión deben evaluar las necesidades, determinar las razones de tales necesidades e identificar a los beneficiarios. Por ejemplo, una región puede contar con empresas altamente tecnológicas que no pueden acceder a financiación normal en los bancos por que sus proyectos presentan demasiados riesgos. Las microempresas y los emprendedores a veces tampoco pueden conseguir préstamos porque el banco no los conoce o porque no tienen ningún aval. Basándose en un análisis pormenorizado de las necesidades, se pueden establecer uno o varios instrumentos financieros.

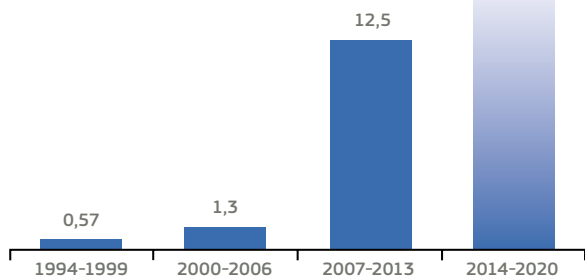
Los instrumentos financieros suelen gestionarse en el ámbito nacional o regional por instituciones financieras (tales como bancos) que se seleccionan y a las que se les dan las competencias para comercializar instrumentos financieros en nombre de la autoridad de gestión. Los instrumentos financieros que utilizan fondos de los Fondos EIE están por lo tanto disponibles en el ámbito regional y local, y los gestionan instituciones que normalmente ya conocen aquellos que recibirán en última instancia la financiación.

Apoyo a las regiones de la UE para un mejor y mayor uso de los instrumentos financieros de los Fondos EIE

Los instrumentos financieros de los programas del FEDER y del FSE se han ampliado significativamente en los últimos años geográfica, financiera y sectorialmente. En el contexto del Plan de Inversiones para Europa, se espera que las cantidades se incrementen incluso más durante el periodo 2014-2020. El objetivo general es multiplicar por dos o más el uso de los instrumentos financieros.

CONTRIBUCIONES DEL PROGRAMA A LOS INSTRUMENTOS FINANCIEROS

(EN 1 000 MILLONES EUR)



Un marco legislativo sólido y más específico

El motor para un mayor uso de los instrumentos financieros cuenta con el apoyo de un marco legislativo que amplía el uso de los mismos a todos los tipos de programas de los Fondos EIE (nacionales, regionales, transnacionales y transfronterizos) y a los once objetivos temáticos de dichos fondos. Asimismo, hay más opciones de ejecución para las autoridades de gestión, como, por ejemplo, los instrumentos financieros «listos para usar» que ofrecen unos términos y condiciones normales.

El marco legal mucho más sólido y específico también enmienda las carencias de la normativa del periodo 2007-2013, que a veces resultó demasiado general y tuvo algunos efectos negativos, tales como «aparcar» el dinero en fondos de cartera para eludir las normas del periodo de elegibilidad sin llegar a la economía real. Ahora se han establecido nuevas disposiciones de salvaguarda: la evaluación obligatoria *ex ante* deberá garantizar que los instrumentos financieros se crean únicamente allí donde se necesitan; los pagos escalonados asegurarán que se proporcione más liquidez solo si se han invertido los recursos anteriores en la economía real; por último, las comisiones de gestión orientadas al rendimiento incentivarán más aún a los gestores de los fondos para que los proyectos se concreten lo antes posible.

FI-COMPASS FIJA SUS OBJETIVOS

La Comisión Europea y el Banco Europeo de Inversiones presentaron fi-compass los días 19 y 20 de enero en una conferencia pública en Bruselas, a la que asistieron más de 400 autoridades de gestión, instituciones financieras y otras partes interesadas.

Jyrki Katainen, vicepresidente de la Comisión Europea, y Wilhelm Molterer, vicepresidente del Banco Europeo de Inversiones, pusieron de relieve la colaboración entre la Comisión y el BEI. Asimismo, expresaron su compromiso mutuo de realizar un mayor uso de los instrumentos financieros de los Fondos EIE y situaron definitivamente a fi-compass dentro del contexto del Plan de Inversiones para Europa.

El principal objetivo era saber cómo los instrumentos financieros pueden complementar el uso de subvenciones en el marco de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos.

Se hizo especial hincapié en el aprendizaje obtenido a través de la práctica. Diversos «pioneros» en el uso de los instrumentos financieros compartieron sus conocimientos y contaron sus historias de éxito. Varias autoridades nacionales y locales presentaron estudios de casos en los que destacaron ejemplos de superación de las barreras administrativas, establecimiento de colaboraciones eficaces y ejecución con éxito de proyectos durante el periodo 2007-2013.

MÁS INFORMACIÓN

www.fi-compass.eu





► Jyrki Katainen, vicepresidente de la Comisión Europea (derecha), y Wilhelm Molterer, vicepresidente del Banco Europeo de Inversiones (izquierda) durante la presentación de fi-compass.



Asesoramiento técnico: fi-compass

Los servicios de asistencia y asesoramiento están disponibles para las autoridades de gestión y otras partes interesadas a través de la nueva iniciativa fi-compass, para ayudarles a que saquen el máximo partido de las oportunidades que ofrecen los instrumentos de financiación de los Fondos EIE. fi-compass será también un elemento importante de la plataforma de asesoramiento del Plan de Inversiones para Europa.

fi-compass se ha creado por la Comisión Europea en colaboración con el Banco Europeo de Inversiones. Es un servicio exclusivo para todos los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos y para todos los objetivos temáticos. Sustituye en ese sentido las exitosas iniciativas de asistencia técnica del periodo de programación 2007-2013: JEREMIE para empresas, JESSICA para desarrollo urbano y JASMINE para microcréditos.

Componente horizontal de fi-compass

fi-compass tiene un componente horizontal que desarrollará y divulgará progresivamente el conocimiento necesario para la ejecución de los instrumentos financieros financiados por los Fondos EIE y que beneficiará al conjunto de autoridades responsables de la gestión de dichos fondos. El objetivo de su diseño es cumplir con las necesidades de dichas autoridades mediante la transmisión de conocimientos prácticos y herramientas de aprendizaje, tales como guías prácticas, fichas de datos para consultas rápidas, módulos de aprendizaje electrónico, seminarios de formación presenciales y eventos de creación de redes.

Componente multirregional de fi-compass

fi-compass tiene un componente multirregional que otorgará —basándose en convocatorias de propuesta— financiación de la UE a proyectos en los que participen un mínimo de dos autoridades de gestión, de dos Estados miembros, con objeto de evaluar el posible uso de los instrumentos financieros de los Fondos EIE para responder a las necesidades de inversión comunes de varias regiones. Esto incluirá normalmente trabajos preparatorios, tales como análisis de mercado y el posible diseño de los instrumentos financieros, en concreto para áreas temáticas específicas, tales como la inclusión de la comunidad romaní, o en el contexto de estrategias macrorregionales. Los proyectos relativos a la convocatoria multirregional ofrecerán una oportunidad única a las autoridades de gestión de diferentes Estados miembros de la UE para cooperar entre sí, así como con las instituciones financieras, y beneficiarse del aprendizaje mutuo.

► MÁS INFORMACIÓN

Se puede obtener más información sobre las acciones del componente horizontal de fi-compass en el programa de trabajo de 2015, que está disponible —con noticias sobre convocatorias de propuestas relativas al componente multirregional de fi-compass— en: www.fi-compass.eu

▶ ESLOVENIA SE CONCENTRA EN EL DESARROLLO Y EL CRECIMIENTO A LARGO PLAZO



Panorama entrevista a Alenka Smerkolj, ministra responsable de Desarrollo, Proyectos Estratégicos y Cohesión, acerca de la adopción del Acuerdo de asociación y del Programa operativo de Eslovenia, y el objetivo del apoyo otorgado por los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos al país.

▶ **¿Cómo organizó el proceso para preparar el Acuerdo de asociación? ¿Cuáles fueron los principales puntos fuertes del sistema?**

Los últimos meses de 2014 han sido muy dinámicos para los participantes en la ejecución de la política de cohesión de la UE en Eslovenia. En el marco financiero plurianual 2014-2020, Eslovenia se acoge a una financiación de 3 200 millones EUR, o 4 100 millones EUR si se incluyen los fondos disponibles dentro de las políticas de agricultura y pesca. Me alegra que Eslovenia, en colaboración con los ministerios competentes y la Comisión Europea, haya conseguido completar con éxito el proceso de preparación de dos documentos claves, como son el Acuerdo de asociación, que se aprobó a finales de octubre, y el Programa operativo, aprobado a mediados de diciembre.

La Oficina del Gobierno para el Desarrollo y la Política de Cohesión Europea (GODC), que dirijo, se encargó de coordinar el proceso de preparación de los dos documentos, que se elaboraron con los ministerios competentes y con otras partes interesadas participantes, teniendo en cuenta el principio de transparencia y el cumplimiento de los documentos establecidos en el acervo de la UE. Las contribuciones específicas sectoriales respecto a la aplicación de las políticas de desarrollo individual se prepararon con la participación de los ministerios competentes, con la coordinación y consulta activa de los consejos de las dos regiones de la política de cohesión, así como con los interlocutores sociales, los jóvenes y los representantes del sector económico y de organizaciones no gubernamentales. Queríamos evitar utilizar el método que se había venido aplicando hasta ese momento; a saber, dotar de cuotas a los ministerios y a autoridades territoriales de niveles inferiores. Nuestro objetivo asimismo

consistía en evitar la fragmentación de las inversiones y, en algunos casos, la duplicación de medidas. Creo que hemos logrado completar el proceso de programación de manera eficiente.

▶ **¿En qué medida el Acuerdo de asociación y el Programa operativo son el resultado de una colaboración entre los principales agentes implicados (ministerios, regiones, ciudades, empresas, instituciones académicas, ONG, etc.)?**

La coordinación a gran escala resulta fundamental para elaborar documentos estratégicos de gran calidad. Organizamos debates públicos, talleres, consultas y 24 visitas a regiones. En los debates contamos con la asistencia de participantes clave y, aunque se produjeron algunos desacuerdos, conseguimos aparcas las diferencias y centrarnos en el interés común, en concreto permitir a los beneficiarios el acceso a los fondos de la UE lo antes posible, especialmente por que los fondos de la UE son los únicos fondos disponibles actualmente para temas de desarrollo. Por lo tanto, los documentos reflejan el consenso general que se alcanzó respecto a la aplicación de la política de cohesión de la UE para el periodo 2014-2020 en Eslovenia.

▶ **¿Qué espera del trabajo de coordinación minuciosa que ha realizado respecto al desarrollo de los cinco fondos? ¿Cómo establecerá un enfoque coherente?**

Puedo decir sin miedo a equivocarme que la aprobación del Acuerdo de asociación fortalecerá aún más la cooperación entre las autoridades de gestión y proporcionará más oportunidades para la integración. De hecho, los recursos disponibles de los cinco Fondos deberán utilizarse para llevar a cabo los objetivos temáticos seleccionados. Hemos establecido los mecanismos sobre cómo coordinar la aplicación y debemos esforzarnos mucho para mejorar la cooperación diaria y el intercambio de información e ideas a nivel operativo.

▶ **¿Cuáles son los principales cambios del Programa operativo en comparación con el periodo 2007-2013?**

Primero hemos tenido que cambiar de mentalidad. Ahora nos toca cambiar nuestras acciones: en lugar de invertir en infraestructuras, nos centramos en proyectos con estrategias claramente definidas, así como en objetivos y resultados concretos. Esa es la principal diferencia si comparamos los



▶ **LIUBLIANA, ESLOVENIA:** Las nuevas instalaciones para la Facultad de Química y de Tecnología Química y la Facultad de Informática y Ciencias de la Información han reforzado la capacidad de investigación en los ámbitos de ciencias naturales y tecnología.

« El objetivo ya no será absorber simplemente todos los fondos disponibles de la UE, pero también crear beneficios a largo plazo y resultados positivos para Eslovenia. »

▶ **ALENKA SMERKOLJ – MINISTRA RESPONSABLE DE DESARROLLO, PROYECTOS ESTRATÉGICOS Y COHESIÓN, ESLOVENIA**

periodos de programación 2014-2020 y 2007-2013. Nuestro objetivo para 2023 es cofinanciar proyectos que mejoren la competitividad de la economía eslovena y proporcionen empleos de calidad y de larga duración. Para lograrlo, pretendemos introducir una serie de cambios en términos de ejecución, en concreto mediante la introducción de convocatorias competitivas, de convocatorias en línea y de fórmulas que combinen recursos financieros reembolsables y no reembolsables. Asimismo, crearemos un punto de información en línea que proporcionará toda la información pertinente a los posibles beneficiarios. El objetivo ya no será absorber simplemente todos los fondos disponibles de la UE, pero también crear beneficios a largo plazo y resultados positivos para Eslovenia.

▶ **¿Qué resultados espera para cuando termine este periodo de siete años?**

Hasta la fecha, Eslovenia ha logrado buenos resultados a la hora de absorber fondos de la UE y estamos convencidos de que a finales de 2015 Eslovenia habrá absorbido el máximo de fondos del periodo 2007-2013. Cada región y municipio en Eslovenia han ejecutado como mínimo un proyecto financiado por la UE. Así, la cantidad de proyectos de este tipo supera los 5000, razón más que suficiente para mantenerse optimistas. En términos de absorción de los fondos de la UE, creo que tenemos un futuro brillante

ante nosotros. Contamos con el conocimiento y la experiencia necesarios y nos esforzaremos para llevar a la práctica y desarrollar dicho conocimiento y experiencia durante el periodo de programación 2014-2020. Lo que le pedimos en este momento a todos los participantes en la ejecución de la política de cohesión de la UE es que sean realistas a la hora de calcular el tipo de proyectos que serían importantes para el desarrollo de Eslovenia. Debemos centrarnos en preparar proyectos bien elaborados y ejecutarlos con éxito, no solo en términos de absorción, sino también de consecución de los objetivos establecidos y de los resultados planificados. Solo después de haber logrado todo esto, podremos ser capaces de evaluar el éxito obtenido. Creo que podemos conseguirlo.

▶ **¿Qué lecciones ha sacado de este ejercicio y qué es lo que haría de otra manera sabiendo lo que sabe ahora?**

Como sabe, Eslovenia ha vivido en estos últimos tres años varios cambios de gobierno, así como de tipo organizativo, lo que, sin duda, ha afectado a la elaboración de los documentos. Con la experiencia obtenida, habríamos abordado el proceso de elaboración de los documentos de una manera más sistemática. Asimismo, una estructura gubernamental más estable nos habría permitido establecer directrices generales más claras y podríamos haber invitado a expertos externos a que participasen en el proceso de preparación de los documentos.

▶ **MÁS INFORMACIÓN**
www.svrk.gov.si/en/



REPUBLIC OF SLOVENIA
GOVERNMENT OFFICE FOR DEVELOPMENT
AND EUROPEAN COHESION POLICY

► POLÍTICA DE COHESIÓN EN ALEMANIA

LAS VENTAJAS DE LA PLANIFICACIÓN



La aplicación de los programas de financiación en Alemania requiere de la cooperación entre numerosas autoridades federales y regionales. Panorama entrevistó a Rainer Baake, secretario de Estado del Ministerio Federal de Asuntos Económicos y Energía, sobre la importancia de iniciar las negociaciones en una fase temprana y sobre los futuros retos que tiene ante sí Alemania.

► ¿Cómo organizó la elaboración del Acuerdo de asociación (AA) de Alemania? ¿Cuáles fueron las fortalezas y debilidades del proceso?

El Acuerdo de asociación se desarrolló con la estrecha colaboración de las autoridades federales y regionales. En ese aspecto, hemos seguido la estructura federal de Alemania: las autoridades federales son el primer punto de contacto en asuntos relacionados con la UE y, en este caso, el Ministerio Federal de Asuntos Económicos y Energía es el responsable de coordinar los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos y de redactar el Acuerdo de asociación. No obstante, las autoridades regionales son responsables de la política económica regional. Estas determinan sus propias estrategias de financiación regional y desarrollan los programas operativos (PO) en base a dichas estrategias.

Contamos con un sistema de gobernanza de varios niveles, y las autoridades federales y regionales han colaborado estrechamente desde el primer momento en el Acuerdo de asociación. En la medida de lo posible, el Acuerdo de asociación y los programas operativos se redactan simultáneamente.

Comenzamos a trabajar en el Acuerdo de asociación en una fase muy temprana —a mediados de 2012— al mismo tiempo que las propuestas iniciales de la Comisión relativas al paquete legislativo. En ese momento, el Ministerio Federal de Asuntos Económicos y Energía invitó a los demás ministerios federales, así como a los gobiernos regionales y a representantes de la sociedad civil, a participar en el

proceso. Debatimos acerca de la orientación de la estrategia en un «taller» inicial y establecimos un calendario detallado. Los debates, que trataron en parte sobre los fondos en general y en parte sobre cada uno de los fondos en particular, se desarrollaron durante el proceso. También nos aseguramos de que la Comisión Europea se implicara de cerca en los debates desde el principio.

Gracias al trabajo conjunto, pudimos presentar un primer borrador a la Comisión Europea en una fecha tan temprana como agosto de 2013. Después vinieron intensas negociaciones con la Comisión. El texto se revisó donde era adecuado y necesario hacerlo. A continuación, conseguimos presentar la versión oficial a principios de 2014 y la Comisión la aprobó en mayo de 2014.

► ¿En qué medida diría que el Acuerdo de asociación es el resultado de la colaboración entre las principales partes interesadas participantes (ministerios, regiones, ciudades, empresas, instituciones científicas, organizaciones no gubernamentales, etc.)?

La elaboración del Acuerdo de asociación como una estrategia paraguas que abarcase 50 programas operativos probablemente no habría sido posible sin la colaboración constructiva de todos los participantes. Además de una colaboración intensa con los ministerios y las regiones, también hubo una nutrida participación de interlocutores económicos y sociales, instituciones científicas y representantes de ciudades y municipios durante la preparación del nuevo periodo de financiación. Este tipo de cooperación es una tradición duradera y valiosa en Alemania. Se ha ampliado hasta el periodo de financiación actual: el Ministerio Federal de Asuntos Económicos y Energía se aseguró de que los representantes de las organizaciones centrales alemanas participasen en las preparaciones del Acuerdo de asociación desde el principio. Se implicaron principalmente en las sesiones de información general y en la redacción de los documentos. Se les dieron oportunidades frecuentes para destacar puntos que consideraron importantes.

Además de la cooperación en el ámbito federal, hubo una intensa colaboración en el ámbito regional: las regiones también se aseguraron de que los interlocutores económicos



y sociales, así como otros colaboradores, participasen intensamente en la planificación de sus programas operativos desde el principio.

Nuestros socios contribuyeron enormemente a los debates sobre los contenidos y, por lo tanto, al éxito del proceso. Este intercambio de ideas fue especialmente importante, porque estábamos sometidos a más presión que nunca para definir las prioridades como resultado de la obligación de «concentración temática». La necesidad de concentrar recursos se ha intensificado en realidad aún más debido al recorte de fondos durante el periodo actual. Estamos satisfechos de haber sido capaces de alcanzar un consenso general con nuestros socios para este tema.

► ¿Cuáles cree que serán los resultados para Alemania al finalizar el periodo de financiación 2014-2020?

Incluso durante el periodo 2007-2013, los programas alemanes estaban orientados hacia el crecimiento y la creación de empleo. El enfoque sustancial era dotar de financiación a los siguientes ámbitos: investigación e innovación, educación, pymes, eficiencia en el uso de recursos, economía competitiva e infraestructuras decentes. Conforme a los objetivos de la política regional, se dio prioridad a la financiación de las regiones menos desarrolladas.

Los estudios realizados mostraron que ese era el enfoque correcto. En ese sentido, esperamos poder presentar varias medidas eficaces durante el periodo de financiación actual. Por otra parte, nos vemos ante nuevos y crecientes retos que debemos tener en cuenta para el futuro. Estos incluyen el cambio demográfico, la amenaza de la escasez de capacidades, el cambio climático y la transición energética. Tenemos que tener en cuenta igualmente otras áreas, las diferencias en innovación entre empresas y el riesgo de pobreza en determinados grupos, así como el desarrollo de áreas que cuentan con infraestructuras especialmente deficientes.

Muchos de estos retos están presentes en todas las regiones. No se puede obviar el hecho de que, in embargo, incluso en Alemania existen importantes diferencias entre regiones. Queremos reducir tales diferencias más aún de aquí a 2020 con el apoyo de los Fondos EIE, distribuyéndolos de manera dirigida para fomentar el crecimiento y la creación de empleo.

► ¿Qué lecciones ha sacado del proceso y qué es lo que haría de otra manera en retrospectiva?

Estamos realmente satisfechos de haber trabajado tan estrechamente, y con un espíritu de confianza, con todos los participantes durante la elaboración y el desarrollo del Acuerdo de asociación. Empezar a trabajar en el Acuerdo de asociación en una fase tan temprana fue una buena decisión. También hubo cierta valentía, porque al principio no estaba claro cómo sería el marco legal definitivo. En ese sentido, necesitábamos un poco de flexibilidad y un intercambio de ideas constructivo por parte de todos los participantes durante las negociaciones informales.

A veces, sobre todo cuando discutíamos cuestiones sobre desarrollo urbano, nos hubiera gustado que la Comisión hubiese especificado sus condiciones más temprano y de forma más clara, y sin modificarlas de nuevo —a veces, demasiado tarde— durante el proceso. En general, sin embargo, la comunicación con la Comisión fue muy constructiva. En concreto, contamos con el apoyo de la oficina alemana y del director responsable en la Dirección General de Política Regional durante las negociaciones. Conjuntamente llegamos a una serie de buenos compromisos que permitirán una continuación exitosa de la financiación de los Fondos EIE en Alemania hasta 2020.

► **MÁS INFORMACIÓN**
www.die-strukturfonds.de



Federal Ministry
 for Economic Affairs
 and Energy

► NORD-PAS DE CALAIS, UNA REGIÓN TRANSFORMADA



La región de Nord-Pas de Calais en Francia está en fase de modernización como resultado de sus programas operativos regionales y del apoyo de fondos de la UE. Daniel Percheron, presidente del Consejo Regional, nos habla sobre los cambios realizados hasta la fecha y sobre los que vendrán cuando Nord-Pas de Calais y la región

de Picardía se conviertan en una sola región a partir de principios de 2016.

► ¿Cómo transcurrieron las negociaciones relativas a la adopción del Programa operativo (PO) para su región? ¿Qué cambios se han producido desde las negociaciones anteriores?

Me gustaría destacar el alto nivel de las reuniones realizadas durante las negociaciones con los representantes de la Dirección General de Política Regional. El resultado ha sido la adopción con éxito del Programa operativo regional del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y del Fondo Social Europeo (FSE) el 11 de diciembre del año pasado, después de dos años de trabajo.

Desde el punto de vista de la región de Nord-Pas de Calais, hemos demostrado tener iniciativa organizando, junto al Estado, consultas importantes en el ámbito regional en consonancia con el «Código de Conducta Europeo sobre las asociaciones en el marco de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos». Para lograrlo, organizamos cuatro grupos de trabajo que incluyeron tanto a partes interesadas locales como especializadas (desarrollo económico, investigación, pymes y TIC; medio ambiente, adaptación al cambio climático y transporte; educación, formación e inclusión social; áreas urbanas, rurales y costeras). Cada grupo se reunió un mínimo de tres veces y la media de participantes fue de 150. Las conferencias regionales y los comités de dirección, en los que participaron responsables de la toma de decisiones del ámbito político y económico de la región, infundieron bastante energía al proceso. Asimismo, recopilamos más de 800 contribuciones por escrito que han enriquecido nuestro Programa operativo.

El principal cambio de este nuevo periodo es que la autoridad de la gestión de los servicios estatales descentralizados en la región se ha transferido a las instituciones regionales, lo que las sitúa en primera línea en términos de gestión de los fondos. En ese sentido, fue la primera vez que la región estaba a la cabeza de las negociaciones. Además de estas nuevas responsabilidades, se ha realizado el traslado de personal del Estado y la reorganización dentro de nuestros servicios.

► ¿Cómo puede contribuir la política de cohesión al desarrollo económico de la región de Nord-Pas de Calais? ¿Por qué el Programa operativo dota de una inversión importante a las cuestiones medioambientales? ¿A qué áreas le gustaría dar prioridad en el ámbito de la especialización inteligente?

Gracias a la política de cohesión, la región ha conseguido mantener y a menudo mejorar sus ventajas gracias a los fondos que se han movilizado: fortalecimiento de la educación superior y de la capacidad de investigación; ejecución de una estrategia regional de innovación basada principalmente en clústeres competitivos; reconocimiento de aquellas actividades que han demostrado su excelencia y aparición de nuevas áreas de actividades para el futuro; transformación de la imagen de la región, haciéndola más atractiva, siendo el nuevo Museo del Louvre en Lens buena muestra de ello. Asimismo, la obligación de innovar y la necesidad de reducir la dependencia respecto de los combustibles fósiles ha llevado a que las partes interesadas participantes se embarquen en una serie de reformas económicas únicas basadas en la transición energética y ecológica: la tercera revolución industrial, en colaboración con el economista **Jeremy Rifkin**.

Como probablemente sepa, el medio ambiente es una cuestión muy importante para una región como la nuestra, que siempre está experimentando transformaciones industriales. Nuestra región lleva a sus espaldas las cicatrices de un pasado muy industrializado y un buen ejemplo son los numerosos vertederos industriales existentes.

La cuestión de la especialización inteligente en el marco de nuestra estrategia regional de investigación e innovación resulta igualmente fundamental para el futuro económico de nuestra región. Hemos decidido orientarla hacia seis áreas

de actividad estratégicas (transporte y ecomovilidad; salud y alimentos; ubicuidad informática e Internet de las cosas; química, materiales y reciclaje; imágenes digitales e industrias creativas; energía).

▶ **Hay una petición generalizada para que se simplifique la gestión de los fondos europeos. ¿Qué puede hacer la región en ese sentido?**

Resulta fundamental apoyar a los líderes de proyectos lo máximo posible, así como facilitarles la tarea a la hora de solicitar financiación europea. Un ejemplo específico es el desarrollo de un documento de ejecución para todos aquellos que reciben fondos. El objetivo de este documento de orientación es resumir la información importante en tarjetas de actividades que expliquen los procedimientos y las principales normas de elegibilidad.

▶ **¿Qué tal fue el 19 de febrero, día del lanzamiento del Programa operativo del FEDER y del FSE? ¿Cuáles serán los siguientes pasos?**

El interés durante el día del lanzamiento superó nuestras expectativas. Se registraron 1 300 personas para el evento. Esto demuestra que Europa es realmente importante para nosotros. Sirve también para constatar la importancia que las partes interesadas de nuestra región le dan al nuevo programa de financiación europeo, que presenta la gran ventaja de ofrecernos transparencia financiera durante los

próximos siete años. Este aspecto resulta especialmente significativo en un momento en el que las finanzas públicas están viviendo situaciones complicadas.

▶ **¿Cuáles serán las implicaciones de la fusión planificada de las regiones de Nord-Pas de Calais y de Picardía el 1 de enero de 2016?**

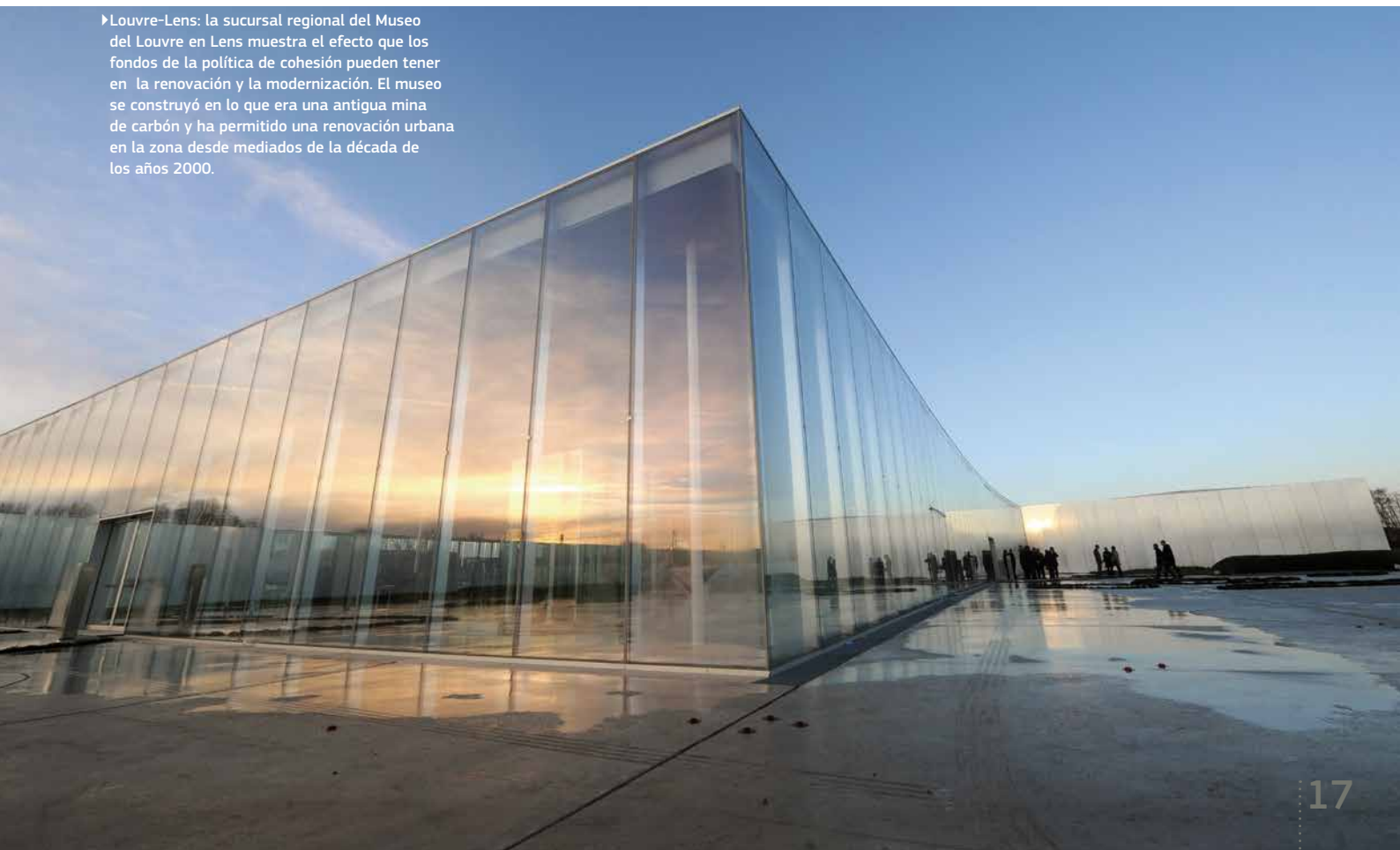
Estamos trabajando con nuestros homólogos en Picardía en una operación de fusión de grandes dimensiones. Francia pasará de 22 a 13 regiones metropolitanas. En términos de los fondos europeos, seguiremos trabajando con dos programas operativos bastante distintos hasta 2020. Esto no impedirá que trabajemos rápidamente para realizar sinergias en otros ámbitos, tales como proporcionar acceso a los líderes de proyectos a programas como Interreg u Horizon 2020.

La pregunta sobre qué es lo que va a pasar después de 2020 es importante para nuestra nueva región: ¿qué posición ocupará en la famosa nomenclatura NUTS? ¿Cuál será el estado de nuestra región con una fusión de dos regiones en transición? Seguiremos muy de cerca el trabajo inicial de la Comisión Europea sobre este tema, que comenzará en 2015.

▶ **MÁS INFORMACIÓN**
www.nordpasdecalais.fr



▶ **Louvre-Lens: la sucursal regional del Museo del Louvre en Lens muestra el efecto que los fondos de la política de cohesión pueden tener en la renovación y la modernización. El museo se construyó en lo que era una antigua mina de carbón y ha permitido una renovación urbana en la zona desde mediados de la década de los años 2000.**



▶ BAJA SILESIA SE PREPARA PARA LA PUESTA EN MARCHA



Panorama entrevistó a Cezary Przybylski, responsable del voivodato de Baja Silesia, sobre el impacto del FEDER y del FSE en esta región y sobre cómo esta planea racionalizar la financiación y la ejecución de proyectos con éxito.

▶ **¿Cómo transcurrieron las negociaciones relativas a la adopción del Programa operativo (PO) para el periodo 2014-2020 en su región? ¿Qué diferencias hubo esta vez en comparación con negociaciones anteriores?**

Las negociaciones sobre el Programa operativo regional para el voivodato de Baja Silesia se desarrollaron entre septiembre y diciembre de 2014. Durante dicho periodo, hubo numerosas reuniones a tres bandas con representantes de las autoridades regionales responsables de la ejecución del programa (Autoridad de Gestión de Baja Silesia para el Programa operativo regional), con el ministerio de Infraestructuras y Desarrollo, como coordinador de las negociaciones en nombre del gobierno polaco y, por supuesto, con representantes de la Comisión Europea. En las negociaciones sobre el anterior Programa operativo regional, los aspectos específicos de las regiones eran importantes, pero esta vez la atención se centró en aplicar las disposiciones comunes a todos los programas regionales sin excepción.

El ritmo de las negociaciones fue bastante rápido. Cada frase era importante y a menudo se pasaban muchas horas debatiendo sobre un único asunto clave. El programa tiene 11 ejes prioritarios y 34 prioridades de inversión, por lo que era necesario debatir sobre numerosas cuestiones importantes, tales como los indicadores elegidos para el ejecución, los valores objetivo planificados para la consecución y la planificación de un enfoque territorial integrado.

Los temas relacionados con la financiación de bajas emisiones, transporte e investigación científica, así como con inversiones menores, tales como la inclusión social y la educación, ocuparon la mayor parte del tiempo. Un elemento importante de las negociaciones fue la cuestión de las dotaciones

del Fondo Social Europeo (ya que la Comisión ha solicitado que el 66% del apoyo del FSE se asigne a prioridades que apliquen la Recomendación del Consejo del 8 de julio de 2014 relativa al programa nacional de reformas de Polonia de 2014 —recomendaciones por países—). Esto nos obligó a cambiar de manera significativa las dotaciones relativas a cuatro prioridades de inversión financiadas por el FSE respecto a, entre otros, creación de empleo, envejecimiento activo y saludable, acceso a servicios sociales y sanidad de calidad, y adaptación de los sistemas de educación y de formación profesional a las necesidades del mercado laboral.

▶ **¿De qué manera puede contribuir la política de cohesión al desarrollo económico de Baja Silesia?**

Gracias a la política de cohesión, la región será más atractiva al aumentar el acceso a unos servicios de más calidad. Se incrementará la inversión en infraestructuras de transporte e I+D y se fortalecerá la sinergia entre la protección del medio ambiente y el desarrollo económico. Es igualmente importante aumentar la inversión en capital humano a través de una mejor educación y de la creación de nuevos puestos de trabajo.

No se ha completado aún el conjunto de las inversiones que comenzaron con el Programa operativo regional para Baja Silesia durante el periodo 2007-2013. Todavía hay tiempo, pero ya se pueden ver los cambios que han traído al desarrollo económico de Baja Silesia. Aunque, por supuesto, todavía quede mucho que hacer.

▶ **¿Cuáles son las ventajas y los inconvenientes del nuevo enfoque de combinar distintos fondos e instrumentos financieros? ¿Cómo asegurar la coherencia y la complementariedad?**

Una ventaja a la hora de combinar los fondos es sin duda que la supervisión de los proyectos que se ejecutan se simplifica, lo que garantiza una mayor coherencia y complementariedad. A partir de ahora, una única autoridad de gestión supervisará los proyectos ejecutados con fondos del FEDER y del FSE. También se podrán coordinar las solicitudes de las convocatorias para proyectos que tengan los mismos objetivos, pero de distintos fondos (por ejemplo, medidas educativas que desarrollen competencias clave en el mercado laboral y para los estudiantes, o medidas de inversiones, tales como la



►TECHPARK: La construcción del centro de servicios del parque tecnológico de Legnica, que respalda la transferencia de innovación y el rendimiento en el ámbito de I+D para los empresarios, junto con las infraestructuras de carreteras y otras medidas de utilización del suelo en Legnica, está ayudando a eliminar los desequilibrios en el desarrollo económico en Dolny Śląsk.

modernización de los equipos y del material pedagógico de los colegios). Esto eliminará el riesgo de duplicar medidas financieras parecidas a partir de fondos distintos y permitirá la ejecución de proyectos bien estructurados y completos.

Una de las ventajas de los instrumentos financieros es que ofrecen una mejor oportunidad de obtener proyectos bien diseñados desde un punto de vista financiero y que minimizan los posibles fallos. Por otra parte, un inconveniente puede ser que menos entidades interesadas remitan solicitudes. Actualmente estamos aplicando un plan de análisis *ex ante* a la posibilidad de usar instrumentos financieros híbridos y reembolsables en Baja Silesia durante el periodo 2014-2020. Entre los principales objetivos figuran evaluar la relevancia, la forma y el alcance de la utilización de los instrumentos financieros y hacer recomendaciones para el modelo que se va a adoptar y los medios para su aplicación.

► **Se ha pedido unánimemente que se simplifique la gestión de fondos de la UE: ¿cómo puede su región ayudar con este objetivo en términos concretos?**

Para simplificar la gestión, hemos tomado medidas para facilitar la adquisición y asentamiento de los proyectos por parte de los futuros beneficiarios. Hemos habilitado el envío de solicitudes de financiación mediante un sistema de TI, que contribuirá enormemente a simplificar el proceso de envío de proyectos. Se elaborará una «Orientación para beneficiarios», que contendrá consejos y una guía para quien desee, y esté en condiciones de, poner en marcha proyectos.

Todas las demás instituciones implicadas en la ejecución de programas operativos se han impuesto a sí mismas el objetivo de simplificar procedimientos y asistir a los beneficiarios en cada fase.

► **Ahora que se ha adoptado el Programa operativo, ¿cuáles son los pasos siguientes?**

Una vez adoptado el Programa operativo, comienza el trabajo de preparación de la aplicación. Entre las tareas más importantes que la autoridad de gestión está realizando actualmente se incluye el nombramiento de un comité de supervisión y la preparación de disposiciones institucionales con, por ejemplo, los organismos intermedios y las asociaciones de inversión territorial integradas.

Ahora se está realizando el trabajo detallado, como elaborar la descripción detallada de los ejes de prioridad, los criterios de selección, el calendario para la convocatoria de candidaturas, un sistema de funciones y procedimientos, y la redacción de los documentos de solicitud, así como la preparación del sistema de Tecnología de la Información.

► **MÁS INFORMACIÓN**
www.dolnyslask.pl

LOWER SILESIA  **DOLNY ŚLĄSK**

EL FEDER CUMPLE 40 AÑOS

LA COMISIÓN FRANÇOIS-XAVIER ORTOLI DE 1974

La estrategia inicial que subyacía en el embrión de la política regional consistía en corregir los desequilibrios que resultaban evidentes por el predominio de la agricultura, el cambio industrial y el subempleo estructural.

El Fondo Europeo de Desarrollo Regional, que ha crecido hasta convertirse en el principal recurso de inversión en la estrategia de crecimiento y de empleo de la Unión Europea para las regiones, comenzó su andadura con relativa modestia hace 40 años. Su objetivo prioritario inicial se centró en apoyar el crecimiento de las zonas menos prósperas y aproximar más entre sí las economías europeas.

En diciembre de 1974, la Comisión Europea anunció que la denominada entonces Comunidad Económica Europea (CEE) de nueve Estados miembros contaría con un Fondo Europeo de Desarrollo Regional para «financiar el crecimiento de las áreas menos desarrolladas».

Para la asignación de recursos, se dará prioridad a los países miembros más necesitados: Irlanda, Italia y el Reino Unido.

En 1975 las áreas más pobres de la CEE se definían a nivel subnacional, como el sur de Italia, la mayor parte de Irlanda, el oeste y sudoeste de Francia, el norte de los Países Bajos, partes de Alemania Occidental repartidas por la (antigua) frontera oriental y grandes partes del Reino Unido, en particular Gales y Escocia.

LA COMUNIDAD EUROPEA CONTARÁ EN BREVE CON UN FONDO DE DESARROLLO REGIONAL

La Comunidad Europea contará en breve con un Fondo de Desarrollo Regional que contribuirá a financiar el crecimiento económico de sus áreas menos desarrolladas. Esta fue una de las decisiones políticas más importantes que los nueve jefes de gobierno de la CE tomaron en la «Cumbre» de París los días 9 y 10 de diciembre de 1974.

El fondo se destinó a los Estados miembros menos aventajados y los recursos se repartieron en consonancia: Alemania, 6,4%; Bélgica, 1,5%; Dinamarca, 1,3%; el Reino Unido 28%; Francia, 15%; Irlanda, 6%; Italia, 40%; los Países Bajos, 1,7%; Luxemburgo, 0,1%. En consonancia con la decisión de la Comisión, las mayores dotaciones per cápita, por orden de mayor a menor, se dieron a Irlanda, Italia y el Reino Unido.

Se dotó un fondo de 1 300 millones de unidades de cuenta⁽¹⁾ (las precursoras del euro) durante un período de prueba de tres años que comenzó en 1975.

La política regional, según el comunicado de la Cumbre de 1974, tiene el objetivo de corregir los desequilibrios «originados principalmente por el predominio de la agricultura, el cambio industrial y el subempleo estructural».

(1) La unidad de cuenta europea (UCE) se utilizó en las Comunidades Europeas entre 1975 y 1979, año en el que se sustituyó en paridad por la unidad monetaria europea (ECU) que, a su vez, se reemplazó en paridad en 1999 por el euro.

Orígenes del Tratado constitutivo

El Tratado de Roma, que fundó la CE en 1957, contenía un claro compromiso político de lograr un desarrollo regional más equilibrado para promover la integración, o «cohesión», entre las diversas regiones de la Comunidad Económica Europea.

Las primeras directrices completas para una política regional fueron propuestas por la Comisión en 1973. No obstante, los primeros pasos hacia el establecimiento de un Fondo de Desarrollo Regional se retrasaron debido a las turbulencias monetarias internacionales y a la crisis del petróleo, y no fue hasta 1974 cuando se alcanzó un acuerdo.

Según la Comisión, la política regional de la Comunidad debe: coordinar y complementar, no reemplazar, las políticas regionales nacionales; coordinar las políticas comunes y los instrumentos financieros de la Comunidad; descongestionar las áreas con exceso de población y ayudar a las regiones subdesarrolladas.

Se podían subvencionar tres tipos de acciones en virtud del nuevo Fondo de Desarrollo Regional, con la implicación de un máximo del 50% de apoyo del gasto público:

- ▶ 1. Inversiones en pequeñas empresas que crearan al menos 10 nuevos empleos.
- ▶ 2. Inversiones en infraestructuras relacionadas con el punto 1.
- ▶ 3. Inversiones en infraestructuras en zonas montañosas, que también podían optar al fondo de orientación agrícola.

Los Estados miembros tenían que solicitar la financiación del FEDER para cada proyecto. Las decisiones se tomaban en un comité de Estados miembros y se basaban en las propuestas de la Comisión.

El comisario de Política Regional **George Thomson** destacó que el nuevo fondo «restablecería la fe en la Comunidad de millones de ciudadanos de a pie que han esperado largo tiempo que se cumpliera el compromiso de establecer un fondo regional».

La decisión tomada en París demuestra que la solidaridad entre países de la CE es una realidad, incluso en un momento en que sus economías se ven sometidas a una gran presión. El lanzamiento efectivo de una política regional es parte de un esfuerzo más amplio de estrechar aún más los vínculos de las economías europeas.

UN HITO IMPORTANTE PARA LA COMUNIDAD

El comisario responsable de la política regional en aquel tiempo era el británico **George Thomson**.

Según este, la decisión de crear el fondo regional marcaba un «hito importante para toda la Comunidad... Aunque el fondo es de una cuantía relativamente modesta, podrá aportar beneficios tangibles a las regiones menos privilegiadas de Europa a partir de 1975».



En un discurso de 1974 en el que anunciaba el nuevo FEDER, George Thomson pronunció la célebre frase que se ha repetido innumerables veces hasta nuestros días:

«**Resulta difícil que un puñado de extranjeros le dicte a uno lo que tiene que hacer si el propio gobierno está entre esos extranjeros.**»

En un momento en el que el Reino Unido estaba renegociando las condiciones de pertenencia, también señaló que el Reino Unido tendría derecho al 28% del fondo, aunque su aportación al fondo era inferior al 17%. Subrayó igualmente que la nueva política se preocuparía de los problemas de una industria envejecida (típica del Reino Unido entonces), así como de los problemas relativos a la agricultura de la Comunidad.

▶ MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/index.cfm/es/policy/what/history/

▶CREȚU , RECÓRRE EUROPA

En los primeros pocos meses de ocupar el cargo, la comisaria de Política Regional Corina Crețu ha desplegado una actividad frenética de visitas a proyectos financiados por la UE y reuniones con partes interesadas, asociaciones y dignatarios de toda Europa y de fuera de Europa.

Sus viajes la han llevado a muchos lugares de la Unión Europea, incluso a algunos tan lejanos como Guadalupe, donde asistió a una conferencia de las Regiones Ultra-periféricas. El programa de visitas ayuda a proporcionar a la comisaria un entendimiento de primera mano sobre la situación local y los problemas clave, al mismo tiempo que le permite establecer contactos personales con los funcionarios con los que tratará durante la legislatura. A la **comisaria Crețu** le gusta reunirse con la gente, así como ver y conocer los proyectos personalmente. Por lo tanto, espera con impaciencia que tengan lugar las próximas visitas. Para promover aún más la buena comunicación, también escribe con regularidad un blog sobre sus actividades y ha iniciado una fuente de noticias en Twitter y en Facebook.



▶30/01/2015
Zagreb/Croacia

Con Branko Grčić, vicepresidente del gobierno de Croacia y ministro de Desarrollo Regional y Fondos de la UE, en el lanzamiento del Acuerdo de asociación.

▶MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu/blog_es

<https://twitter.com/CorinaCretuEU>

<https://www.facebook.com/EUCorinaCretu>



▶23/01/2015

Liubliana/Eslovenia

Corina Crețu y Alenka Smerkolj, ministra eslovena responsable de Desarrollo, Proyectos Estratégicos y Cohesión, visitan las Grutas de Škocjan, emplazamiento de dos proyectos de inversión en infraestructura turística financiados por el FEDER.



▶12/02/2015

París/Francia

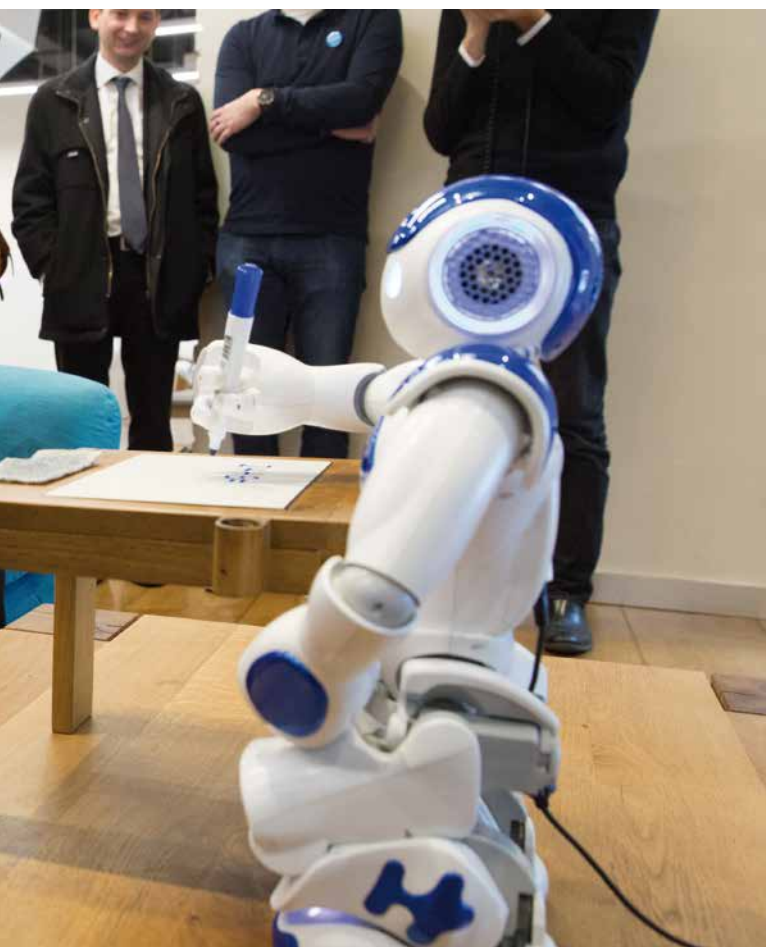
En la presentación de Nao Robot del proyecto «Juliette» financiado por la UE, un clúster de laboratorios y pymes de París especializados en robótica.



► **30/03/2015**
Praga/República Checa
Corina Crețu y Karla Slechtova, ministra checa de Desarrollo, explican un anuncio de presentación en el que se describen las regiones checas.



► **08/01/2015**
Riga/Letonia
Participación en un debate sobre el futuro de Europa en la «Cámara de la Sociedad Letona de Riga» con los vicepresidentes de la Comisión Europea Frans Timmermans (a la izquierda) y Valdis Dombrovskis (en el centro).



► **06/03/2015**
Mérida/España
Visita a la empresa Gameroil durante un viaje a España para reunirse con las partes interesadas encargadas de la aplicación de los fondos de la UE.

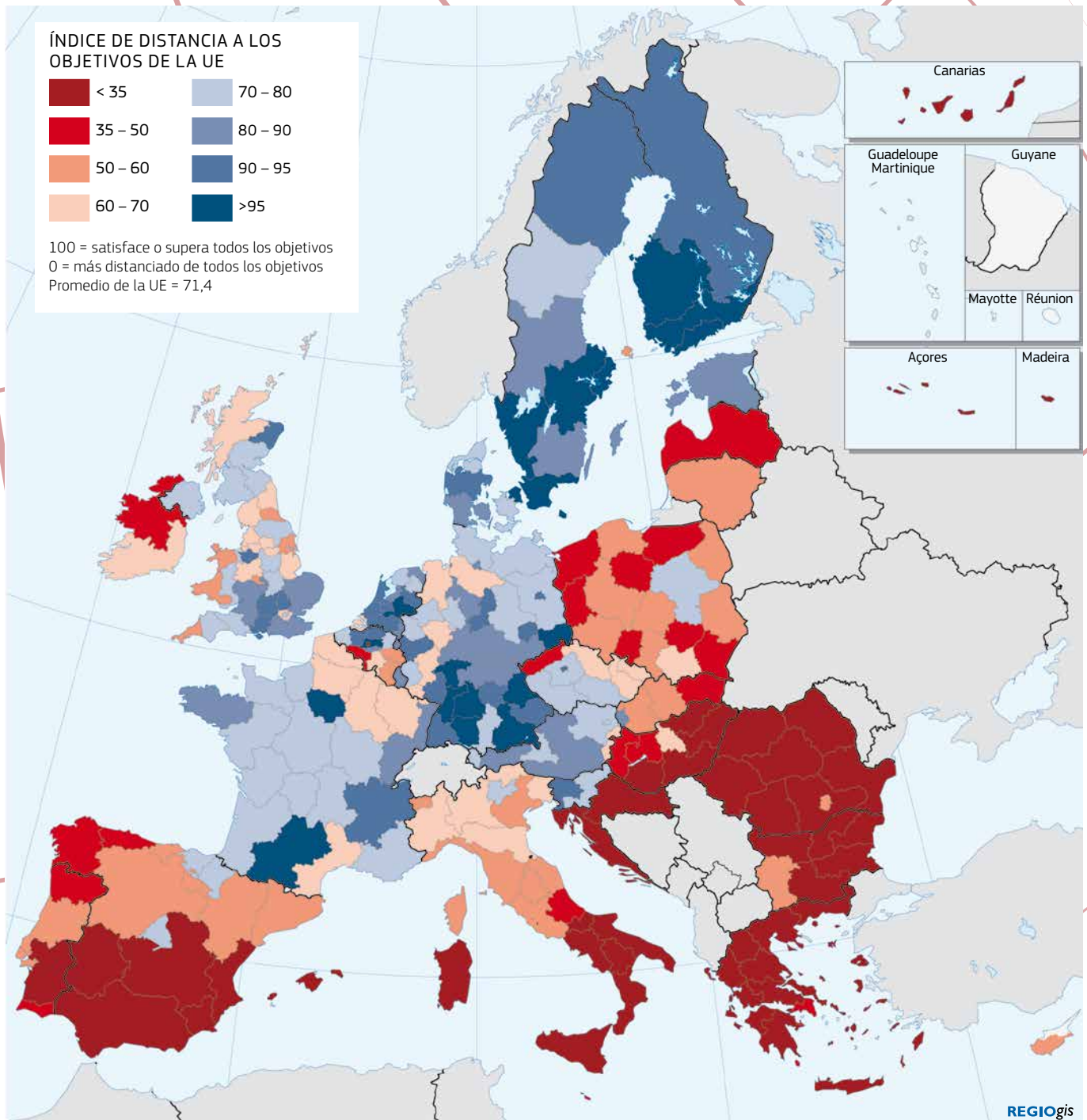


► **12/03/2015**
Rătești/Rumanía
Visita a una granja con Phil Hogan, comisario europeo de Agricultura y Desarrollo Rural (3º por la izquierda) y Daniel Constantin, ministro rumano de Agricultura y Desarrollo Rural (4º por la izquierda).



► **19/03/2015**
**Frankfurt-an-der-Oder/
Alemania – Slubice/
República de Polonia**
Con Elzbieta Polak, presidenta de la provincia de Lebus, Polonia, en una visita a la frontera germano-polaca para hablar de la cooperación transfronteriza en la región.

▶ ÍNDICE EUROPA 2020, 2012



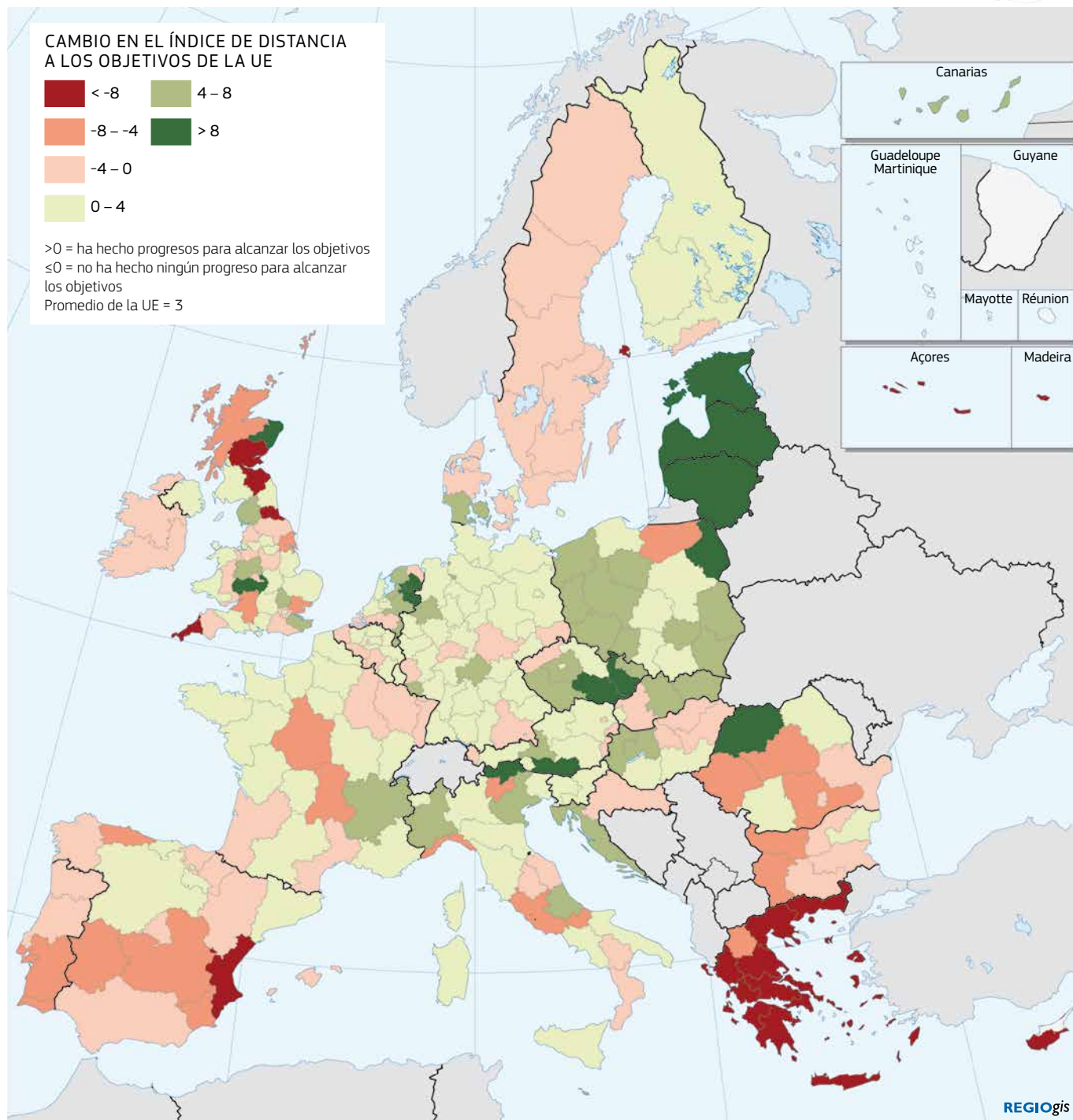
© EuroGeographics Association for the administrative boundaries

El índice regional 2020 mide la distancia que separa a las regiones de los cuatro objetivos principales de Europa 2020 en materia de empleo, educación, erradicación de la pobreza e innovación. Si una región alcanza un objetivo, obtiene 25 puntos. Las regiones más alejadas del objetivo obtienen 0 puntos. Cinco regiones, que incluyen las tres capitales nórdicas, han cumplido todos estos objetivos en 2012 y tienen una

puntuación de 100. Las regiones de las capitales siempre se encuentran entre los que obtienen el mejor resultado dentro de su país. Muchas de las regiones de Alemania, Austria, Francia, Reino Unido y los países del Benelux alcanzan una puntuación alta en este índice, mientras que las regiones del sur y las de los Estados miembros que se han unido a la UE después de 2004 tienden a obtener una puntuación baja.



▶ CAMBIO EN EL ÍNDICE EUROPA 2020, 2010-2012



La diferencia entre las regiones más desarrolladas, en transición y menos desarrolladas es grande. Las tasas de empleo, educación superior e I+D son mucho menores en las regiones menos desarrolladas en comparación con las otras regiones. En consecuencia, el índice 2020 es el doble de alto en las regiones más desarrolladas que en las menos desarrolladas.

Entre 2010 y 2012, ocho regiones aumentaron su puntuación en más de diez puntos: los Estados Bálticos, dos regiones de los Países Bajos, dos del Reino Unido y una de Rumanía. No obstante, las puntuaciones del doble de regiones cayeron diez puntos: diez regiones en Grecia, dos en España, dos en Portugal, una en el Reino Unido y una en Chipre.

▶ APOYO DE LA UE A SUS REGIONES ULTRAPERIFÉRICAS

AYUDA PARA EMPLEAR LOS ACTIVOS DE LAS REGIONES

En febrero, la comisaria de Política Regional, Corina Crețu, hizo su primera visita a Guadalupe para asistir a la 20.ª Conferencia de Presidentes de las regiones ultraperiféricas de la UE. Era una oportunidad de debatir las estrategias de crecimiento económico de las nueve regiones y los medios de extraer el máximo rendimiento de los fondos disponibles de la UE.

Las nueve regiones ultraperiféricas (RUP) comprenden Azores, Guadalupe, Guayana Francesa, las Islas Canarias, Madeira, Martinica, Mayotte, Reunión y San Martín. Constituyen una parte integral de la UE y están sujetas a la legislación de la UE y a todos los derechos y deberes asociados con la pertenencia a la UE.

La presidencia rotatoria del grupo (actualmente Guadalupe) organiza anualmente la Conferencia de Presidentes, que constituye el principal encuentro político cara a cara entre el comisario responsable de la coordinación de las políticas de la UE, las RUP y los presidentes de estas regiones. Sirve para debatir la estrategia de la UE hacia las regiones en materia de diferentes políticas de la UE, como agricultura, medio ambiente, cohesión, medio marítimo, comercio, etc.

Desafíos

Las RUP tienen un gran potencial, pero también se enfrentan a muchos desafíos debido a su ubicación geográfica específica y al hecho de que muchas de ellas son islas.

Por un lado, afrontan la gran lejanía, la insularidad, la escasa superficie, las dificultades topográficas y climáticas y la dependencia económica de unos pocos productos. Por lo tanto, sus economías permanecen relativamente frágiles. Por otro lado, tienen mucho potencial y son un activo para Europa. En particular, las RUP propagan la influencia de la UE por sus regiones: el Atlántico Nordeste, el Caribe, Amazonia y el Océano Índico.

Recursos

Existe una reserva de recursos marinos de gran potencial en todas estas regiones, que representan un exclusivo

laboratorio submarino para la investigación de la UE en campos como la seguridad alimentaria, la acción por el clima, la energía y la biotecnología. Los territorios albergan una diversidad exclusiva de especies y ecosistemas de vital importancia para la biodiversidad a escala mundial. Cuentan con las condiciones para desarrollar fuentes de energía renovables, desde biocombustibles hasta energía eólica, solar, geotérmica o fotovoltaica.

Las RUP son un activo en cuanto al turismo por lo excepcional de su entorno natural y cultural. Sus ubicaciones también generan oportunidades importantes para el desarrollo de las actividades espaciales, astrofísicas y de satélites de la UE.

En términos de capital humano, las RUP tienen una mano de obra mejor formada y capacitada, unos servicios públicos mejores y un saber hacer más avanzado que el de sus vecinos, lo que les ofrece la oportunidad de vender servicios y conocimientos especializados en sectores de alto valor añadido.

Apoyo de la UE

La UE apoya a estas regiones en el proceso de modernizar sus economías y superar los obstáculos a los que se enfrentan. Se centra en las áreas donde su apoyo puede marcar realmente la diferencia y tener el mayor impacto.

En el periodo 2014-2020, hay más de 6600 millones EUR disponibles de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (EIE) para equipar mejor a las nueve regiones con el fin de que superen las dificultades económicas y medioambientales, y conviertan las desventajas en ventajas.

En su comunicado de 2012, «Las regiones ultraperiféricas de la Unión Europea: hacia una colaboración para el crecimiento inteligente, sostenible e integrador», la Comisión estableció cinco ejes prioritarios (accesibilidad, competitividad, integración regional, refuerzo de la dimensión social y soluciones contra el cambio climático) para adecuar las acciones de políticas de las regiones ultraperiféricas a la estrategia Europa 2020.

Durante su visita, la **comisaria Crețu** destacó la importancia de aprovechar aún más el potencial de los programas operativos para el periodo 2014-2020 y resaltó la ayuda



MONUMENTO CONMEMORATIVO DE LA ESCLAVITUD EN EL PUERTO DE POINTE-À-PITRE

La comisaria Crețu visitó un nuevo monumento conmemorativo que se está construyendo en memoria de la abolición de la esclavitud y del comercio de esclavos. El monumento, cofinanciado por el FEDER, constituye un impresionante complejo de edificios que se convertirá en un lugar de conmemoración para los millones de personas afectados por la esclavitud y promoverá la comprensión y la reconciliación. También se espera que sirva como atracción turística y que genere actividad económica y empleos.

El presidente de Francia inaugurará el complejo del monumento conmemorativo en mayo de 2015. La comisaria también visitó en Guadalupe el puerto de Pointe-à-Pitre, un gran puerto protegido cuya expansión ha sido financiada por el FEDER. El puerto es de gran importancia para la economía del archipiélago y el comercio internacional (en particular si se considera la reciente ampliación del Canal de Panamá), pero se encuentra en una región vulnerable a los desastres naturales.

de la política regional para proporcionar a las RUP los instrumentos adecuados para transformar sus activos en oportunidades de crecimiento real.

Planes de acción

La Comisión invitó a las RUP en 2012 a elaborar planes de acción individuales que reflejaran sus necesidades, oportunidades y prioridades estratégicas a largo plazo.

Cada plan de acción establece cómo piensan las RUP aplicar la agenda de Europa 2020, teniendo en cuenta sus situaciones individuales. Su ámbito de aplicación va más allá de los programas de los Fondos EIE y abarca otros aspectos como, por ejemplo, el acceso a los programas horizontales de la UE.



▶ Conferencia de Presidentes de las regiones ultraperiféricas de la UE, Guadalupe.

Para muchas de estas acciones son fundamentales la lucha contra el desempleo, una mayor integración regional y el aumento del uso de las energías renovables para contrarrestar el cambio climático.

En la Conferencia de Presidentes de 2013, que tuvo lugar en Reunión, la Comisión sugirió la creación de grupos de trabajo *ad hoc* para ayudar en la ejecución de los planes de acción con medidas concretas.

Estos grupos de trabajo comenzaron su andadura en 2014 y ya han tenido lugar seis reuniones «plenarias» en Bruselas, así como reuniones por teleconferencia en paralelo para debatir problemas regionales más específicos.

Ayuda al empleo

A petición de las RUP, se ha prestado especial atención a las medidas para la lucha contra el desempleo. Esto llevó a la creación de la «Red de empleo de las regiones ultraperiféricas», que formalizaron de manera oficial los presidentes de las RUP en septiembre de 2014.

Las Direcciones Generales de Política Regional y Urbana, y de Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión de la Comisión actuarán conjuntamente para ayudar a las regiones ultraperiféricas a diseñar acciones y proyectos concretos que tengan impacto en el empleo y, en particular, en la estructura de la red de empleo de las RUP.

La comisaria Crețu ha destacado y ensalzado el dinamismo del que han hecho gala los grupos de trabajo tripartitos.

▶ MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/index.cfm/es/policy/themes/outmost-regions/

▶ COMPARTIENDO LA EXPERIENCIA DE DESARROLLO REGIONAL EUROPEA CON AMÉRICA LATINA

La experiencia de más de cuarenta años de Europa en el desarrollo de un modelo de desarrollo regional específicamente europeo ha sido recientemente materia de una intensa cooperación con varios países de América Latina.

La obtención de una mejor percepción de los objetivos y los métodos de la política regional europea ha sido especialmente importante en los últimos años para los países de América Latina. Les permite desarrollar y aplicar políticas para promover un modelo más homogéneo de desarrollo económico, por lo que contribuye a impulsar la competitividad nacional y los niveles de empleo, a la vez que mejora la cooperación transfronteriza. Tal es la importancia de este campo en el continente sudamericano que se ha establecido una *Red Latinoamericana de Políticas Públicas de Desarrollo Regional* que reúne a 17 países para que intercambien experiencias y mejores prácticas. Y en el contexto de la relación más amplia entre Europa y América Latina, la cumbre de junio de 2015 de la UE y la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) tiene el tema «Shaping our common future: working for prosperous, cohesive and sustainable societies for our citizens» (Conformación de nuestro futuro común: trabajar por sociedades prósperas, cohesionadas y sostenibles para nuestros ciudadanos), que como sugiere el título tendrá una fuerte dimensión de desarrollo territorial.

El modelo europeo de desarrollo regional

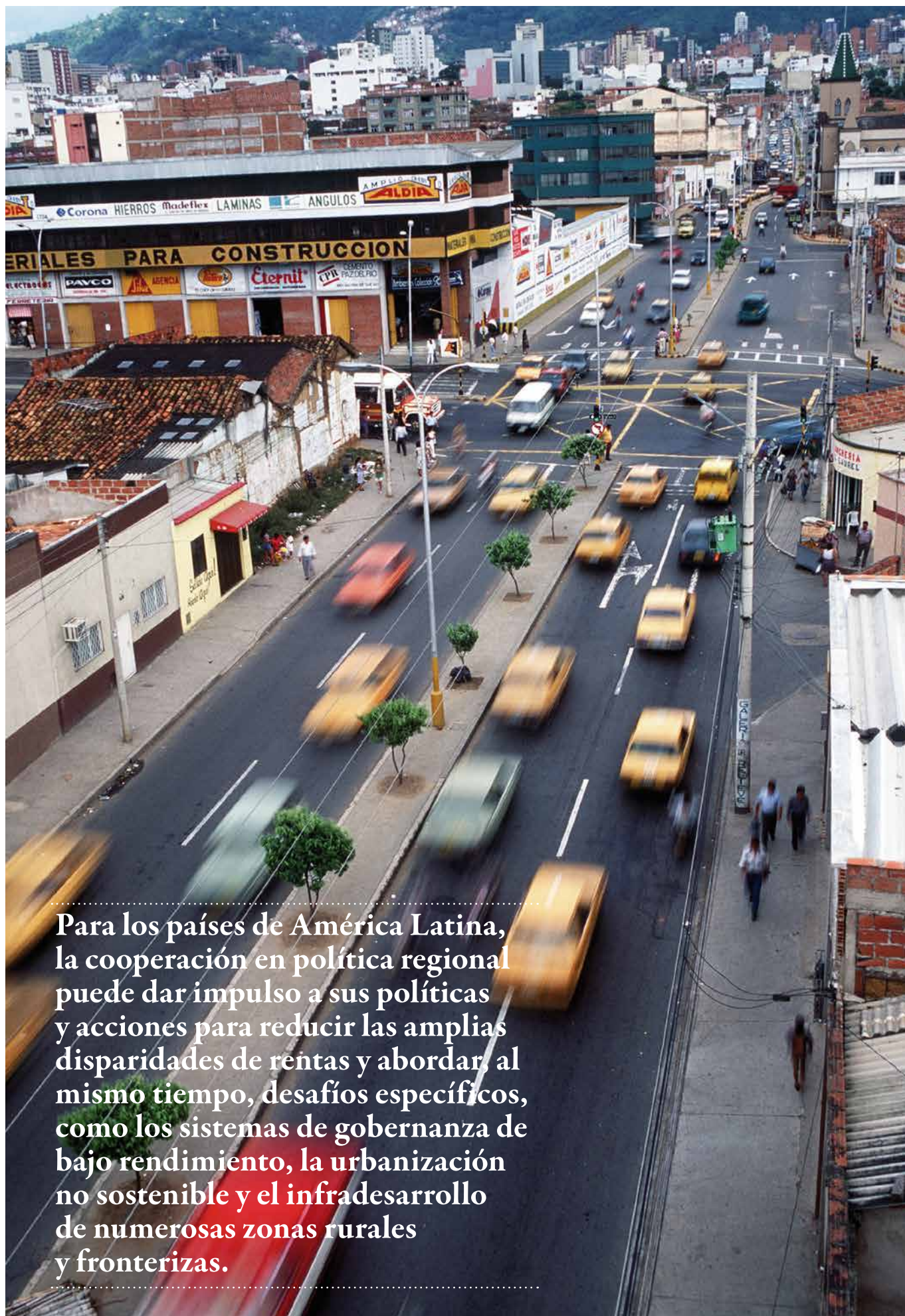
Desde 2006, la Dirección General de Política Regional y Urbana, en representación de la Unión Europea, aplica un programa de cooperación con países emergentes, respaldado en un grado muy significativo desde 2009 por el Parlamento Europeo. Este trabajo ha ofrecido más de

25 años de experiencia europea, a través del diálogo y el intercambio de buenas prácticas, a países de todo el mundo. En el núcleo de esta cooperación se encuentra el interés fuera de la UE por el modelo europeo de desarrollo regional. Un modelo basado en el mercado, con normas estrictas para conservar la competitividad y promover la contratación pública abierta, y que respeta principios clave como el buen gobierno, la igualdad de oportunidades, el desarrollo sostenible y una participación amplia en la concepción e implementación de las acciones de desarrollo. Con cada vez mayor frecuencia los diálogos implican a ciudades y regiones de ambos lados en forma de *cooperación descentralizada*, que incluye lo mejor de los conocimientos especializados internacionales. De este modo, los diálogos son una oportunidad para la creación de redes para los agentes regionales y establecen nuevos vínculos de negocio y relaciones comerciales.

Para los países de América Latina, una parte importante del atractivo de esta cooperación reside en la posibilidad, a través de la política regional, de dar un nuevo impulso a sus políticas y acciones para reducir las amplias disparidades de rentas, a la vez que afrontan desafíos específicos, como los sistemas de gobierno de varios niveles con bajo rendimiento, la urbanización no sostenible y el infradesarrollo relativo de muchas zonas rurales y fronterizas. Hay particular interés en la mejor comprensión de las ideas europeas en el campo de los sistemas de innovación regional, a la luz de la necesidad de promover nuevas oportunidades en sectores de valor añadido y, de esa manera, reducir la dependencia tradicional en los productos primarios y las industrias extractivas.

Diálogo de política regional con Brasil

Una gran parte de la cooperación con Brasil se ha centrado en la iniciativa política del gobierno para una política nacional para el desarrollo regional de segunda generación.



Para los países de América Latina, la cooperación en política regional puede dar impulso a sus políticas y acciones para reducir las amplias disparidades de rentas y abordar, al mismo tiempo, desafíos específicos, como los sistemas de gobernanza de bajo rendimiento, la urbanización no sostenible y el infradesarrollo de numerosas zonas rurales y fronterizas.

El trabajo preparatorio se ha visto muy influido por el modelo de política regional europea en términos de objetivos de prioridad y los sistemas de aplicación. Desde la formalización del diálogo en 2007 a través de un Memorándum de Acuerdo con el ministro de Integración Nacional, el primer acuerdo de este tipo que afecta a un país de América Latina, se han organizado más de 40 proyectos cooperativos individuales, incluidas conferencias, seminarios, programas de formación, visitas de estudios, un programa de intercambio para los agentes y representantes regionales, y estudios que incluyen varios proyectos piloto en la región transfronteriza de la Guayana Francesa (la mayor frontera exterior de la UE con un país no comunitario) y, especialmente, una revisión territorial de gran alcance realizada en cooperación con la OCDE.

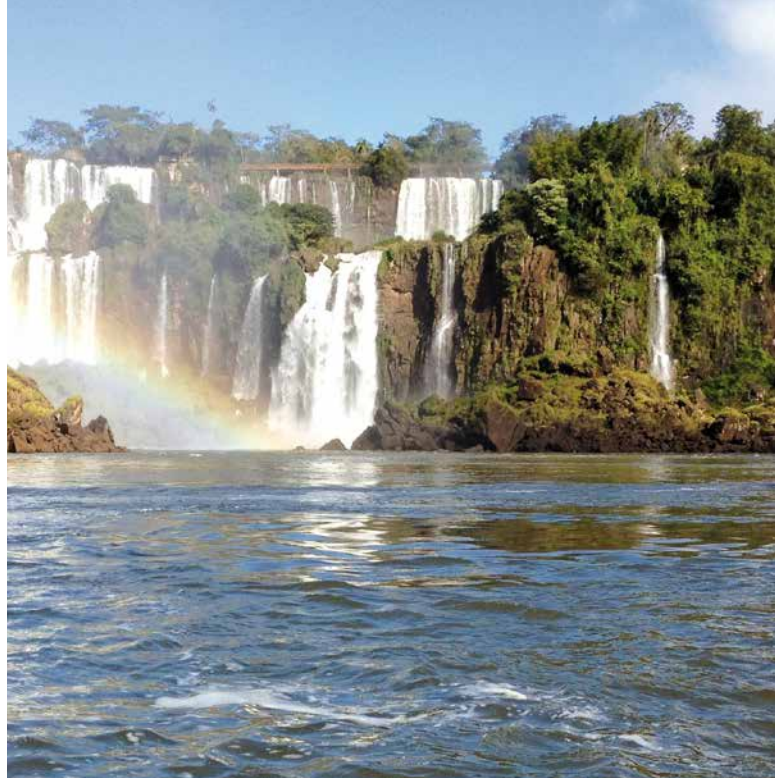
Creación de estrategias de innovación regional en Chile

En Chile es especialmente fuerte la ambición de promover nuevas oportunidades en sectores de valor añadido y reducir la dependencia del sector primario. El proyecto «RED» (2011-2012), cofinanciado por la Unión Europea, ha permitido a siete regiones chilenas construir estrategias regionales de innovación (ERI) basadas en una metodología europea del mismo nombre. El proyecto ha tenido un impacto positivo y, sobre la base de los resultados, la Dirección General de Política Regional y Urbana concedió un apoyo financiero complementario para la aplicación de estrategias en las regiones interesadas, que incluye el establecimiento de sistemas de seguimiento.

Estas estrategias de innovación han promovido una nueva dinámica, basada en el consenso y la cooperación en las regiones de Chile, así como en los sectores empresariales y académicos, y en las instituciones públicas. También han reforzado el conocimiento profesional en las regiones debido a los programas intensivos de formación y enseñanza. A su vez, el apoyo europeo ha contribuido a reforzar el gobierno regional y se le ha reconocido su importante aportación al proceso de descentralización regional, que era una prioridad importante para el gobierno nacional.

Política regional e integración transfronteriza con Perú

Aunque es reciente (2013), la cooperación con Perú en el campo de las estrategias de innovación regional en el contexto de la cooperación transfronteriza ya ha tenido como resultado algunos logros notables. Un estudio piloto sobre la innovación regional en las regiones de Cuzco y Tacna con la metodología europea ha reunido nuevas asociaciones entre empresas (pymes), universidades, centros de investigación y autoridades regionales para identificar y desarrollar actividades de valor añadido que impulsen el crecimiento



▶ Las cataratas de Iguazú en la frontera de Argentina y Brasil.

regional. Perú, con el respaldo de la Comisión Europea, albergó también un seminario internacional en diciembre de 2013 con el tema de «Innovación para desarrollo territorial». Al evento asistieron más de 200 representantes de América Latina y Europa.

Un proyecto adicional implicó la cooperación triangular entre la UE-Perú-Chile sobre innovación y desarrollo regional en las regiones de Tacna (Perú) y Arica (Chile), junto con las regiones de las capitales, respectivamente, Lima y Santiago. Esto ha promovido una nueva asociación transfronteriza para el desarrollo en sectores como la industria agraria, el turismo y el suministro de agua.

De forma similar, un proyecto de cooperación transfronteriza de la UE-Perú-Brasil está desarrollando proyectos conjuntos en la cuenca peruana y brasileña del Amazonas, especialmente en el sector de la acuicultura. Como resultado de este proyecto, se están definiendo los pasos concretos necesarios que permitirían una política pública más eficaz en la cuenca del Amazonas para el desarrollo sostenible y competitivo del sector de la acuicultura.

Interés creciente en la colaboración de la UE en la política regional

Se han acordado recientemente dos nuevos diálogos, en primer lugar con México (octubre de 2014), donde la nueva administración ha dado una alta prioridad política al establecimiento de una política de desarrollo regional a nivel federal y, en segundo lugar, en enero de 2015, con la organización supranacional de 8 países de América Central, «SICA» (el Sistema de la Integración Centroamericana). En colaboración con SICA, que desde 2013 tiene un Acuerdo de asociación de gran alcance con la Unión Europea, el objetivo de esta consiste en intercambiar información sobre



buenas prácticas en la cooperación transfronteriza a través de un estudio inicial realizado en tres zonas transfronterizas que presentan desafíos concretos al proceso de integración: el Golfo de Fonseca (El Salvador-Honduras-Nicaragua), la región de Trifinio (El Salvador-Guatemala-Honduras) y la cuenca de Sixaola (Costa Rica-Panamá).

Proyectos de cooperación transfronteriza en América Latina

En años recientes la Dirección General de Política Regional y Urbana, respaldada por la Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE), ha realizado varios estudios, talleres, seminarios y visitas de estudio con el tema de las cooperación transfronteriza entre países y regiones de América Latina, que incluían participantes de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay. Se identificaron varias áreas de cooperación en un proyecto inicial, por ejemplo, donde ofrecieron oportunidades y desafíos para la cooperación, principalmente en las regiones fronterizas de Paraguay-Argentina y Uruguay-Brasil.

La UE (Dirección General de Política Regional y Urbana) financió a continuación un estudio para apoyar el crecimiento completo y sostenible en las zonas en desarrollo del río Paraná.

Dentro del marco de otros proyectos de cooperación transfronteriza, diversos expertos y representantes políticos de América Latina han iniciado una serie de visitas de estudio a varias regiones fronterizas europeas, para participar en seminarios relacionados específicamente con este tema, que implican a autoridades nacionales y supranacionales, al Mercado Común del Sur (Mercosur), a la comunidad andina, al SICA y a la UE, así como a representantes de la sociedad civil y de los sectores académico y empresarial.

Cooperación en desarrollo urbano sostenible

Desde 2010, la Dirección General de Política Regional y Urbana y el Banco de Desarrollo Interamericano (BID) han apoyado a las ciudades europeas, latinoamericanas y caribeñas en la búsqueda de un desarrollo urbano más integrado y sostenible (URBELAC). El objetivo es respaldar el desarrollo urbano sostenible a ambos lados del Atlántico y establecer redes que permitan a los diversos protagonistas públicos enfrentarse a desafíos similares para intercambiar experiencias vinculadas a las mejores prácticas, así como las lecciones aprendidas en relación con las políticas y medidas urbanas integradas y sostenibles. Desde su creación, 22 ciudades de ambos lados del Atlántico se han unido a esta red.

Colaboración con el Programa Regional para la Cohesión Social (EUROSociAL)

Este importante programa a largo plazo de cooperación europea y latinoamericana da prioridad al apoyo a la política pública de desarrollo regional en interés de estos países y sus regiones. La Dirección General de Política Regional y Urbana presta su apoyo mediante la organización y participación en talleres y seminarios, y dando la bienvenida a las visitas de las autoridades nacionales y regionales de América Latina. También respalda el trabajo de la red latinoamericana de políticas públicas para el desarrollo regional, a la que nos referimos anteriormente.

► MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/index.cfm/es/policy/cooperation/international/latin-america/

▶ EN DEFENSA DE LA POLÍTICA REGIONAL



Shirin Wheeler, antigua portavoz de la política regional, rememora su transición de periodista a portavoz, desde septiembre de 2012 a noviembre de 2014.

Un periodista radiofónico checo que trabajaba en Bruselas me dijo una vez, mientras tomábamos un café antes de la sesión informativa de mediodía en el Berlaymont, que le parecía que si no fuera porque la UE interrumpía nuestros programas de vez en cuando, las administraciones nacionales y locales estarían en una situación mucho peor. En lugar de inspirar hostilidad, él y muchos otros periodistas de Bruselas estaban preparados, como se comprobó después, para ver la política regional de la UE como una influencia reformadora y esencialmente benigna. Por supuesto, otros muchos tienen prejuicios muy diferentes, pero estos intercambios me hicieron pensar las diferentes maneras en que los periodistas de distintas partes de Europa ven la UE y nuestra política en particular. Esto también subrayó la importancia de entender la política regional como algo más que un caldero lleno de oro al final del arco iris de la pertenencia a la UE.

Como corresponsal de la BBC en Europa para la audiencia nacional e internacional durante 15 años aproximadamente, no había planeado realmente trabajar para la Comisión Europea. Pero de algún modo fue un paso lógico. Había empezado a informar sobre Europa como corresponsal en Bruselas para la radio local y la televisión regional de la BBC, y la traducción de la política de la UE a su relevancia local me pareció un trabajo importante e interesante. ¿Cómo afecta la directiva sobre el horario laboral a una panadería en Namur? ¿Puede la política de pesca de la UE aprender algo de un proyecto de una cooperativa en Frisia donde los

pescadores comparten sus licencias de pesca? ¿Qué significa la identidad europea para un bailarín de flamenco en Andalucía?

En el momento en que yo buscaba el camino a mi nueva oficina en el Berlaymont, Europa se encontraba al borde de una crisis económica y financiera que nos había mantenido muy ocupados a mí y a mis colegas de la prensa. La importancia de posicionar la política regional como respuesta a esa crisis estaba clara: mientras que la mayoría hablaba de austeridad, la política regional trataba sobre inversiones y confiaba en el potencial de las personas. Esto cala en las personas, en especial cuando la esperanza escasea, tal como demostró después nuestra visita con la unidad griega de la Dirección General de Política Regional y Urbana a las 13 regiones de Grecia.

Asumí el trabajo de portavoz de la política regional en un momento fascinante. En el Parlamento Europeo, los encuentros tripartitos estaban en pleno auge, ya que las negociaciones sobre la reforma de la política llegaban a la fase final. Me aliviaba el hecho de que —a pesar de los términos de la jerga parlamentaria como «condicionalidades *ex ante*» o «especialización inteligente»—, estos cambios se podían «vender» con entusiasmo. No creo que los comunicadores políticos puedan ser convincentes si no creen en lo que hacen. Además, debo mantener la cabeza alta entre mis antiguos colegas en la sala de prensa.

Pero pasar de informar a la UE a comunicar sobre ella es un gran cambio, incluso si provienes de una emisora de servicio público cuyo lema es la «misión de explicar». Como portavoz de una institución política, tienes ante ti una serie completa de nuevas lealtades. Había entrado en el mundo de los «mensajes» y las «líneas que seguir». Sin embargo, estaba claro al mismo tiempo que el compromiso con la transparencia, el debate y la participación pública están sólidamente reafirmados en la Comisión. Pero tener que manejar ese equilibrio necesario entre la precaución y la franqueza era una nueva experiencia.

No obstante, un pensamiento de despedida para mis colegas comunicadores: aunque toda política tiene aspectos confidenciales, en la política regional tenemos innumerables historias para contar sobre cómo la UE marca una diferencia positiva en las vidas de las personas. Si jugamos sobre seguro, nos arriesgamos a ocultar las buenas noticias que tenemos que difundir. ■

▶ PLANES DE EVALUACIÓN

APOYO DE UNA POLÍTICA BASADA EN PRUEBAS

Una vez adoptados los programas operativos, las autoridades de gestión tienen que elaborar planes de evaluación para que los tome en consideración el comité de supervisión antes de un año. Estos planes cubren cada programa y acompañan a sus actividades de evaluación hasta el final del periodo de programación. Constituyen una herramienta esencial para apoyar el creciente hincapié en los resultados de la política de cohesión.

El reglamento de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeas para el periodo 2014-2020 enfatiza, más que nunca antes, los objetivos del programa, la lógica de intervención para lograr los resultados esperados y la función de evaluación. Convierte los planes de evaluación en obligatorios, así como las evaluaciones de impacto para evaluar la contribución de los fondos al logro de los objetivos del programa. Los Estados miembros y la Comisión Europea tienen que informar con regularidad sobre los resultados y los impactos: los Estados miembros a la Comisión Europea y esta, al Parlamento Europeo, al Consejo de la Unión Europea, al Comité Social y al Comité de las Regiones. En 2022, los Estados miembros resumirán todos los hallazgos de la evaluación, para preparar así la base de las evaluaciones *ex post* de la política que realizará la Comisión Europea. Las evaluaciones contribuirán a los debates sobre políticas en el máximo nivel.

La planificación de las evaluaciones no es una tarea sencilla. En primer lugar, requiere que en los programas se describa claramente lo que desean cambiar y que se vigilen los indicadores relevantes. A continuación, según la disponibilidad de las pruebas existentes en los campos de la política cubiertos por los programas, requiere decisiones sobre dónde concentrar los esfuerzos de evaluación para subsanar con mayor eficacia las carencias de conocimiento y satisfacer los requisitos normativos.

Con este fin, en los planes se deben enumerar las evaluaciones necesarias durante la vida del programa y reservar recursos suficientes para la necesaria recopilación de datos y los análisis. Para cada evaluación planificada, se debe especificar la razón fundamental, el calendario, las preguntas principales, los métodos y los requisitos de datos, la duración y el presupuesto estimado. También se debe establecer el modo de gestionar las evaluaciones, de efectuar el seguimiento de los resultados y de comunicarlos a las partes interesadas y al público. Las autoridades de gestión



DOCUMENTO DE ORIENTACIÓN SOBRE SUPERVISIÓN Y EVALUACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/docoffic/2014/working/wd_2014_en.pdf

deben revisarlas y adaptarlas con regularidad a los cambios en el programa o a su contexto, lo que entraña nuevas necesidades de conocimiento.

Planificar las evaluaciones en una fase anterior contribuirá a mejorar su calidad y utilidad. Ayudará a la Comisión a recopilar y difundir los resultados entre los responsables de la política y los directores del programa. En definitiva, contribuirá al diseño y ejecución de programas y políticas basados en pruebas.

Para ayudar a las autoridades de gestión en la elaboración de planes de evaluación, la Comisión Europea ha publicado un documento de orientación que está disponible en el sitio web de la Dirección General de Política Regional y Urbana. También ofrece recomendaciones sobre cómo elaborar los términos de referencia para las evaluaciones de impacto y cómo gestionar las evaluaciones externas. La Comisión Europea cooperará con las autoridades de gestión para aumentar la calidad de estos planes de evaluación, proporcionar comentarios y compartir buenas prácticas.

▶ MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/index.cfm/es/policy/evaluations/guidance/#1

▶ NOTICIAS

[BREVES]



INICIO DEL NUEVO PERIODO DE PROGRAMACIÓN EN POLONIA

La **comisaria Crețu** ha inaugurado oficialmente los Programas Operativos Polacos para la política de cohesión, junto con la ministra polaca de Infraestructuras y Desarrollo, **Maria Wasiak**, en un evento celebrado en Polonia el 26 de febrero, con la presencia de la primera ministra **Ewa Kopacz**, la comisaria europea **Elżbieta Bieńkowska** y los presidentes de las 16 regiones polacas.

Desde la entrada del país en la Unión Europea, hace casi 11 años, los fondos han desempeñado una función clave para asegurar el crecimiento del país. Durante el periodo 2014-2020, Polonia seguirá siendo el mayor beneficiario de la política de cohesión de la UE. Se asignarán más de 77 300 millones EUR financiados por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional, el Fondo de Cohesión y el Fondo Social Europeo.

Gracias a la excelente cooperación entre las autoridades polacas y la Comisión Europea, los 22 programas operativos se adoptaron con éxito a mediados de febrero. El nuevo periodo plantea desafíos en cuanto a la implementación, ya que más del 55% de los recursos serán gestionados ahora por las regiones. Esto ofrece muchas oportunidades a las regiones, que conocen mejor sus puntos fuertes y sus necesidades. Sin embargo, también significa que las regiones tendrán mayor responsabilidad a la hora de garantizar que el dinero se invierta sabiamente.

▶ MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu/blog/launching-new-programming-period-poland_en

▶ ORIENTACIÓN PARA EL ANÁLISIS COSTE-BENEFICIO ACTUALIZADA

La Comisión Europea ha publicado y actualizado recientemente la Orientación para el análisis coste-beneficio, que es obligatorio seguir en todos los proyectos importantes remitidos a los Fondos EIE en el periodo 2014-2020. La Orientación para el análisis coste-beneficio se basa en la amplia experiencia obtenida en la preparación y valoración de proyectos importantes durante el periodo de programación 2007-2013 y pretende proporcionar recomendaciones prácticas y estudios de casos específicos del sector para las autoridades implicadas en proyectos importantes y para todos los consultores que preparen la documentación de proyecto. La orientación presenta los requisitos normativos para el proceso de evaluación del proyecto y las decisiones relacionadas sobre los proyectos principales, y resume los principios orientativos específicos del sector. La orientación fue compilada por un equipo dirigido por **Davide Sartori**, del Centro para Estudios Industriales de Milán, con la aportación de un panel científico dirigido por el **profesor Massimo Florio** y expertos de JASPERS.

(<http://www.jaspers-europa-info.org/>)



▶ MÁS INFORMACIÓN

<http://europa.eu/wc37t>

ORIENTACIÓN PARA BENEFICIARIOS CONTIENE VÍNCULOS A OTROS FONDOS DE LA UE

Se han publicado recientemente, en todos los idiomas oficiales de la UE, unas nuevas orientaciones de la Comisión Europea que explican cómo acceder a los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos, cómo usarlos eficazmente y cómo aprovechar su complementariedad con los instrumentos de financiación de otras políticas pertinentes de la UE. Los enlaces distribuidos a lo largo del documento permitirán a los posibles beneficiarios abrirse paso por el laberinto de material disponible en línea, de forma que puedan llegar a los sitios web y documentos más inmediatos y útiles. También hay una lista de comprobación disponible para ayudar a los posibles beneficiarios a identificar las fuentes de financiación más adecuadas.

▶ **MÁS INFORMACIÓN**
Disponible en 22 idiomas.
<http://europa.eu/!cn47JG>



OPEN DAYS 2015 SE HA LANZADO LA SEMANA DE LAS REGIONES Y CIUDADES DE EUROPA

La 13.^a edición de OPEN DAYS tendrá lugar del 12 al 15 de octubre en Bruselas. El lema general de este año es «**Regiones y ciudades de Europa: socios en inversión y crecimiento**». El período de inscripción para la participación se abrirá en julio.



▶ **MÁS INFORMACIÓN**
http://ec.europa.eu/regional_policy/opendays/od2015/



▶ El Comisario de Energía, Maroš Šefčovič, presentando el «Paquete de medidas sobre la energía» al Parlamento Europeo el 25 de febrero.

LA POLÍTICA DE COHESIÓN CONTRIBUYE A LA ESTRATEGIA DE LA UNIÓN DE LA ENERGÍA

La Comisión Europea adoptó el 25 de febrero de 2015 una estrategia marco para una Unión de la Energía resistente con una política de cambio climático progresista. La estrategia pretende reducir la dependencia energética, promover el flujo libre de energía entre fronteras, impulsar la eficiencia energética y apoyar la transición a una economía baja en carbono.

La política de cohesión desempeñará una función importante a la hora de llevar a la práctica la Unión de la Energía, a través de proyectos que aporten beneficios reales a los ciudadanos. La financiación de 38 000 millones EUR de la política de cohesión se invertirá en la economía baja en carbono durante el periodo 2014-2020 (dos veces la cantidad empleada en este ámbito durante el periodo de financiación anterior). Esto ayudará a los Estados miembro, regiones, gobiernos locales y ciudades a aplicar inversiones muy necesarias en la eficiencia energética de los edificios, en energías renovables, en redes inteligentes o en transporte urbano sostenible.

En línea con algunos de los objetivos clave de la Unión de la Energía, nuestras inversiones contribuirán a disminuir las costosas importaciones de energía, a diversificar nuestras fuentes de energía, a enfrentarnos a la pobreza energética y a recortar emisiones, así como a crear empleos y a respaldar a las pequeñas y medianas empresas.

▶ **MÁS INFORMACIÓN**
<http://ec.europa.eu/priorities/energy-union/>



▶ ESTONIA

▶ ESTONIA LIDERA EL CAMINO CON SERVICIOS ELECTRÓNICOS AVANZADOS PARA LOS CIUDADANOS

Estonia está emergiendo como una de las sociedades conectadas más avanzadas del mundo. Su última innovación es una tarjeta de residencia electrónica para los extranjeros. Gran parte de la infraestructura de administración electrónica se ha beneficiado de las inversiones del Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

Los servicios electrónicos de Estonia ya han saltado a la fama en los medios internacionales. Para la CNN Estonia es «Una nación digital gobernada con tabletas y teléfonos inteligentes». La BBC informó sobre sus «Servicios del gobierno en línea y sin papel». *Le Monde* denominaba al país «cibercentinela de Occidente». *Wall Street Journal* y *The Times of India* escribieron ampliamente sobre el tema: «La ID electrónica permitiría una vida digital sin presencia física» y «La residencia digital conecta con los empresarios indios».

A lo largo de los últimos diez años Estonia ha sido uno de los líderes mundiales en el uso de servicios basados en Internet para sus ciudadanos. En consecuencia, los estonios disfrutan ahora de una gama completa de servicios electrónicos públicos y privados, desde la atención sanitaria hasta las elecciones o el impuesto sobre la renta. Gobiernos de todo el mundo convocan a los expertos estonios para que les expliquen cómo ocurrió el milagro.

Este progreso digital es el resultado de la asociación entre un gobierno progresista, un sector de TIC emprendedor y una población tecnológicamente alfabetizada, respaldado por la financiación del Fondo Europeo de Desarrollo Regional, que ayudó a desarrollar la infraestructura de TI, las redes y las aplicaciones para los servicios en línea.

«E-stonia»

Para sustentar la actual E-stonia (como se ha apodado), existe en todo el país disponibilidad de Wi-Fi e Internet, a las que se puede acceder incluso en los bosques. El 71 % de los hogares están conectados a Internet y hay conexiones Wi-Fi rápidas disponibles en más de 1 100 lugares públicos. Todas las escuelas estonias están conectadas a Internet.

El 77 % de la población entre 16 y 74 años usa Internet y lo ciudadanos utilizan habitualmente los servicios electrónicos para votar, pagar impuestos, consultar al médico, realizar operaciones bancarias, hacer las tareas del colegio o presentar denuncias ante la policía.

El acceso digital se ha convertido en la norma y en 2012 más del 94% de las declaraciones de la renta se presentaron a través de la oficina fiscal electrónica. El 98% de las transacciones bancarias de Estonia se realiza a través de Internet.

Coste total:
163 000 000 EUR
Contribución de la UE:
63 000 000 EUR



▶ El presidente estonio Thomas Hendrik Ilves entregó una de las primeras identificaciones electrónicas de Estonia al presidente de EE. UU. Barack Obama durante su reciente visita a Tallin.

«Un ciudadano puede hacer todo básicamente en línea, incluso divorciarse. Para lo único que todavía se necesitan papeles es para casarse», bromea uno de los consejeros de asuntos digitales de la representación permanente de Estonia en la UE.

Tarjeta de identificación electrónica

Casi el 90% de los habitantes (1,1 millones de personas) cuenta con una tarjeta de identificación electrónica estonia que sirve como documento de identidad y, dentro de la Unión Europea, también como documento para poder viajar.

La tarjeta contiene un chip con información personal y es una prueba digital de identidad que proporciona autenticación cuando se utilizan servicios en línea. Además de la tarjeta de identificación, los estonios también pueden utilizar un teléfono móvil para proporcionar identidad para los servicios en línea.

Educación y atención sanitaria

En enero de 2010 Estonia empezó a utilizar un sistema de información médica que permite a los ciudadanos ver su propio historial médico digital confirmando simplemente

su identidad mediante una tarjeta de identidad. No es necesario usar recetas en papel para comprar medicamentos en una farmacia: los médicos emiten recetas electrónicas que se pueden usar para la compra en cualquier farmacia con la tarjeta de identidad.

Los padres de niños en edad escolar pueden acceder a las notas y a las tareas para casa en línea mediante la aplicación de escuela electrónica. El sistema educativo también se ha puesto en línea con los resultados de exámenes centralizados a través del portal del estado. Las solicitudes para las universidades se envían a través del sistema del estado basado en Internet.

Elecciones electrónicas

Desde 2005, todos los estonios han podido votar electrónicamente a través de Internet, mediante una tarjeta de identificación o mediante una identificación móvil, desde casa o incluso mientras estaban viajando por el extranjero. En las recientes elecciones parlamentarias, que tuvieron lugar en marzo, un 30,5% de los votantes usó el sistema de votación electrónica.

Negocio electrónico

Un empresario puede crear una empresa en Estonia directamente desde su ordenador personal. El registro del portal de negocio electrónico para la instalación y registro de una empresa dura 18 minutos. El sistema reconoce también las tarjetas de identidad de Bélgica, Portugal, Lituania y Finlandia, y otras en breve.

Residencia electrónica

Los servicios en línea se extendieron en 2015 a los no residentes gracias a un proyecto de residencia electrónica único y vanguardista de Estonia. De hecho, los no residentes del país pueden obtener ahora una identificación de residencia electrónica digital que les permite el acceso a los servicios públicos y privados que operan en Estonia. Esto no implica derechos de residencia y no se puede utilizar como identificación física ni como documento para viajar. Se invertirán anualmente entre 300 000 y 500 000 EUR en el programa de residencia electrónica hasta 2020.

▶ **MÁS INFORMACIÓN**
<https://e-estonia.com/>



Coste total:
485 000 EUR
Contribución de la UE:
193 000 EUR

▶ SUECIA

▶ EXTRACCIÓN DE ENERGÍA RENOVABLE DEL MAR

Un proyecto de investigación en la costa sudeste de Suecia ha demostrado que los nutrientes marinos del fondo del mar y el lodo de las piscifactorías pueden convertirse en valioso biocombustible.

Como parte del proyecto «Biogas: nuevo sustrato del mar», los científicos de la provincia de Kalmar, Suecia, han investigado el potencial medioambiental y económico de la producción de biogas a partir de distintos materiales que se encuentran en el lecho marino a lo largo de litoral. En particular, han examinado el potencial de gas metano de juncos, algas, mejillones y lodo de piscifactorías, así como las condiciones necesarias para producir biogas renovable.

En la investigación se encontró que los mejores resultados se obtienen con el lodo de una planta de procesamiento de pescado y que la calidad del biogas obtenido era similar al que se obtiene con los materiales habituales, como estiércol o aguas residuales.

El proyecto de cuatro años, completado en 2013, investigó toda la cadena, desde la recogida de sustratos hasta los efectos de la extracción en los flujos de nutrientes y la conservación marina. Los científicos constataron que el uso de los nutrientes marinos no solo crea un biocombustible valioso, sino que el proceso disminuía además el exceso de nutrientes en el mar. De hecho, el mar Báltico padece un exceso de nutrientes que puede llevar a bajos niveles de oxígeno en el mar, que mata peces, cangrejos, ostras y otros animales acuáticos. El uso de los recursos marinos en la producción de biogas elimina muchos de estos nutrientes innecesarios.

El aumento del uso de biocombustible en vehículos como coches y camiones contribuiría a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y es crucial para que la provincia de Kalmar alcance su objetivo de convertirse en una región libre de combustibles fósiles hacia 2030. En la

provincia de Kalmar, la gasolina y el gasóleo son la causa de dos tercios de las emisiones de dióxido de carbono del combustible mineral. La combustión de biogas no libera dióxido de carbono de combustible fósil, por lo que es un carburante respetuoso con el medio ambiente. No obstante, todos los residuos domésticos, el estiércol y el lodo de aguas residuales disponibles en la provincia solo producirían biogas suficiente para una décima parte de su parque automovilístico. Por lo tanto, la explotación de los recursos marinos de la zona tiene utilidad medioambiental y económica.

La población local podría beneficiarse del consumo de biogas con nuevas oportunidades de empleo que surgirían si se necesitaran nuevos productos, bienes y servicios para cosechar y producir el gas. De hecho, la reelaboración a gran escala del lodo de las piscifactorías ya está en marcha, por lo que el material residual se transporta mediante tuberías directamente desde la planta de procesamiento de pescado a Lucerna, donde se produce el biogas.

Todavía se necesita más desarrollo técnico para poder dar un uso económico a juncos, algas o mejillones para la producción de biogas a gran escala. Pero a este le han seguido otros proyectos, como SEAFARM (algas) y AQUATECH (mejillones).

«El uso de los recursos marinos en la producción de biogas aumentaría la producción de energías renovables, a la vez que reduciría el impacto sobre el clima. Sin embargo, se necesitan más avances técnico para poder utilizar estos recursos a gran escala para la producción económica de biogas», dijo **Henrik Blomberg**, director del Programa operativo «Småland y las islas».

▶ MÁS INFORMACIÓN
www.rfkl.se/biogas-hav

▶ COOPERACIÓN TERRITORIAL EUROPEA

▶ **DESARROLLO DE UN ITINERARIO CULTURAL ENTRE HUNGRÍA Y ESLOVENIA**

La apertura de una nueva ruta turística que sigue los viajes de San Martín de Tours por Eslovenia y Hungría ha creado un destino turístico transfronterizo y establecido la primera parte de una ruta de peregrinación a través de Europa.

San Martín fue obispo de Tours en el siglo IV y es actualmente uno de los santos cristianos más célebres de Europa. Nació en lo que es hoy Szombathely, Hungría, aunque pasó la mayor parte de su vida en Francia. Se le considera un puente espiritual para Europa.

El «Proyecto Vía Savaria» ha permitido el desarrollo de la primera sección de 400 km de la Gran Ruta Cultural Europea de San Martín a través de Eslovenia y Hungría hasta Tours, en Francia.

Este proyecto se inspiró en la declaración de 2005 del Consejo de la Unión Europea en la que manifestaba que la ruta desde Szombathely, Hungría, hasta Tours, Francia, debería convertirse en un Itinerario Cultural Europeo y presentar los monumentos más importantes bajo la perspectiva de la vida y obra del santo más popular de Europa.

San Martín de Tours nació el año 316 d. C. en la antigua ciudad de Savaria, Pannonia. Actualmente esta ciudad se conoce como Szombathely. La figura de San Martín de Tours simboliza el valor de compartir. Su vida se conmemorará en toda Europa en 2016.

El proyecto Vía Savaria se inauguró en 2009 en Szombathely para reflejar la ruta de peregrinaje por los tres países. El proyecto obtuvo el respaldo de los gobiernos esloveno y húngaro, que estaban encantados de promover los aspectos turísticos. Los municipios y las principales partes interesadas a lo largo de la ruta se unieron al proyecto, lo que tuvo como resultado la cooperación entre 15 participantes, 9 de Eslovenia y 6 de Hungría.

El objetivo global del proyecto ha sido contribuir al desarrollo económico y social sostenible en la región fronteriza entre Hungría y Eslovenia por medio de un proyecto conjunto de turismo cultural, que tendría efectos positivos en el desarrollo económico local.

Con la puesta en marcha del proyecto Vía Savaria, se ha establecido el primer tramo de 400 km de la Ruta Cultural Europea de San Martín de Tours, desde Szombathely, Hungría, hasta Zreče, Eslovenia (la ruta completa desde Szombathely hasta Tours, Francia es de 2 500 km).

El proyecto implicaba investigación científica sobre la vida y obra de San Martín de Tours y sobre la herencia natural y cultural a lo largo de la ruta. Ha tenido como resultado el desarrollo de 38 lugares de descanso que se han completado con oficinas de información, mesas y bancos. Esto se ha complementado con puntos de información y centros vinícolas y culinarios a lo largo de la ruta, junto con un centro de exposiciones y un parque temático.

▶ **MÁS INFORMACIÓN**

www.viasanctimartini.eu/en

PROGRAMA 2015

27-28 DE ABRIL

_Bruselas (BE)

GROW your REGION:

Proporcionar
especialización inteligente
y transformación
económica a través de
grupos de empresas

2 DE JUNIO

_Bruselas (BE)

CITIES Forum

15-16 DE JUNIO

_Jūrmala (LV)

**6º Foro Anual de
Estrategia de la UE
para la región del
mar Báltico**

12-15 DE OCTUBRE

_Bruselas (BE)

**OPEN DAYS: 13.ª Semana
Europea de las Regiones
y las Ciudades**

13 DE OCTUBRE

_Bruselas (BE)

**Ceremonia de
RegioStars**

Puede encontrar más información sobre estos eventos
en la sección Agenda del sitio web Inforegio:

[http://ec.europa.eu/regional_policy/es/
newsroom/events/](http://ec.europa.eu/regional_policy/es/newsroom/events/)

MANTÉNGASE CONECTADO

 http://ec.europa.eu/regional_policy/es/

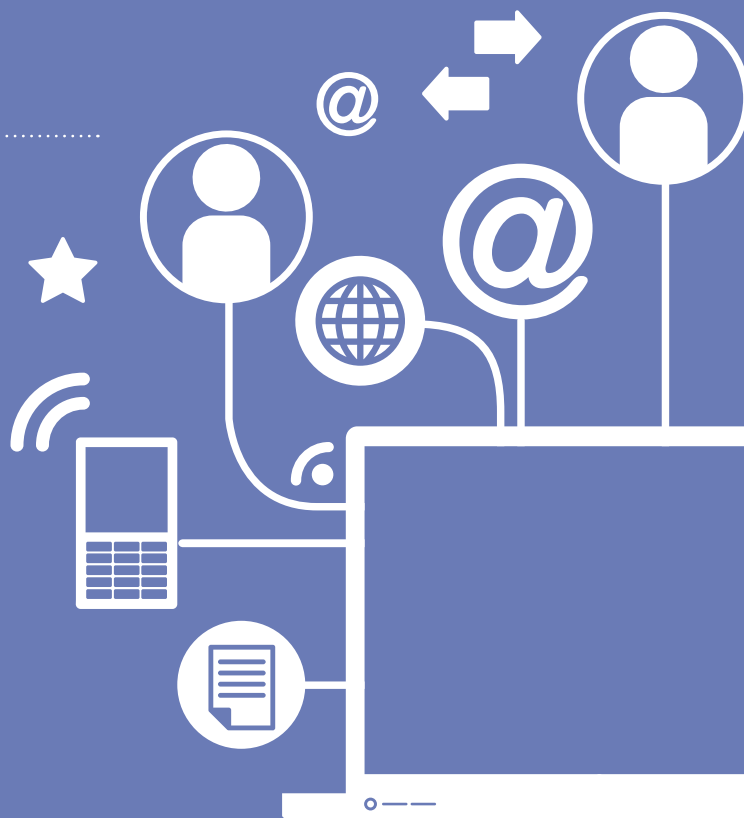
 www.twitter.com/@EU_Regional

 www.yammer.com/regionetwork
Plataforma de colaboración de DG REGIO

 www.flickr.com/euregional

 Suscríbese a nuestro «REGIOFLASH»
www.inforegiodoc.eu

 www.twitter.com/CorinaCretuEU



Oficina de Publicaciones

Comisión Europea,
Dirección General de Política Regional y Urbana
Comunicación – Ana-Paula Laissy
Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Bruselas (Bélgica)
E-mail: regio-panorama@ec.europa.eu
Internet: http://ec.europa.eu/regional_policy/es/

